

70



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA
DE MÉXICO**

ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES.

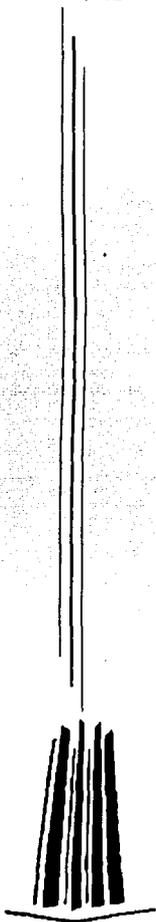
CAMPUS ARAGÓN

**VOCES DE MÉXICO ESENCIA CULTURAL DE
NUESTROS PUEBLOS.**

RADIO REPORTAJE

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:
LICENCIADO EN
COMUNICACIÓN Y PERIODISMO
P R E S E N T A:
ALEJANDRA TOVAR GARCÍA

**ASESOR:
LIC. MARIO EFRAÍN LÓPEZ SÁNCHEZ**



MÉXICO.

**TESIS CON
FALLA DE ORIGEN**

2002



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Dedico este trabajo a quienes incondicionalmente están conmigo:

Mis papás y mi hermano.

- **Agradezco a los compañeros y amigos que me brindaron su apoyo para la realización de este trabajo.**

ÍNDICE

	PÁG.
INTRODUCCIÓN	
CAPÍTULO I CULTURA	
1.1 Concepto	3
1.2 Procesos (Movimientos) Culturales	7
CAPÍTULO II INDIGENISMO	
2.1 Conceptualización	19
2.2 Etnias de México	24
CAPÍTULO III EL CENTRO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE MÉXICO Y LA CULTURA INDÍGENA	
3.1 Centro Histórico	52
3.2 Migración de grupos indígenas	55
3.3 Presencia cultural de los pueblos indígenas en el Centro Histórico de la Ciudad de México	59
CAPÍTULO IV PLAN DE PRODUCCIÓN DEL PROGRAMA VOCES DE MÉXICO	
4.1 Nombre	78
4.2 Lema	79
4.3 Logotipo	80
4.4 Objetivos	81
4.5 Antecedentes	82
4.6 Público meta	83
4.7 Emisoras	84
4.8 Modalidad de producción	85
4.9 Género	86
4.10 Estructura	87
4.11 Reloj de producción	88

CAPÍTULO V	GUIÓN TÉCNICO DEL PROGRAMA	
	VOCES DE MÉXICO	
5.1	Hoja de producción	91
5.2	Fonografía	92
5.3	Hoja de <i>inserts</i>	93
5.4	Guión técnico	97
5.5	Cápsulas	115
CONCLUSIÓN		118
GLOSARIO		121
FUENTES		124
ANEXO		130

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

CAPÍTULO I CULTURA



Foto: VÁZQUEZ V., Héctor
Cuicatán, Oaxaca. 1994
Fototeca INI

*El recuerdo
es un papalote.
Poco a poco le sueltas,
disfrutas su vuelo.
En lo más alto
Se rompe el hilo de tu memoria
Y te sientas a presenciar cómo lo posee la distancia.
Briceida Cuevas (escritora maya)*

La cultura forma parte esencial en el acontecer de un país y México no es la excepción. El término por sí solo encierra un significado extenso, es por ello que en el presente capítulo se abordará dicho concepto desde la perspectiva antropológica, sociológica y humanista, ya que son sus exponentes quienes se dedican al estudio de los procesos culturales que conforman la sociedad.

La transformación y evolución social desencadena movimientos y formas de pensamiento que marcan una época dejando huella y precedente para generaciones futuras. Desde los movimientos sociales juveniles pasando por los de género, de población, laborales, patológicos y por supuesto los conflictos étnicos han tenido su razón social en la lucha por el bienestar, respeto e igualdad. Por ello en el segundo apartado se hace un recuento de estos movimientos evidenciando las causas y consecuencias que han traído consigo y el efecto causado en la sociedad nacional.

1.1 Concepto

El término cultura tiene un sin número de definiciones, cabe señalar que en la presente investigación dicho término se analizará en cuanto a la importancia que cobra en la sociedad, considerando la visión de humanistas, sociólogos y antropólogos, quienes estudian los procesos culturales que emergen de la vida en sociedad.

Premio Nobel de Literatura en 1950, el filósofo británico Bertrand Russell poseedor de un agudo sentido de conciencia social define a la cultura, como "una conexión de eventos que vamos almacenando en nuestra memoria de las vivencias que hemos tenido y que nos proporcionan una visión de lo que podríamos saber sobre cualquier cosa en el mundo".¹

Desde la óptica de Russell la cultura no sólo son hechos ocurridos o vividos, sino que es posible a través de ellos tener una visión acerca de lo sucedido en el entorno que rodea al individuo dentro de la sociedad.

El propio individuo tiene rasgos particulares que lo hacen único, por ello el arqueólogo y antropólogo mexicano fallecido en 1970 autor de 300 obras particularmente sobre la cultura mixteca, así como de interpretación jeroglífica de diversos códices y arduo defensor del indigenismo Alfonso Caso poseía una visión amplia acerca del término en cuestión, ya que para él *"la lengua, las creencias, las costumbres, los hábitos, el vestido, la técnica, etc., forman en su conjunto lo que los antropólogos designamos con el nombre de cultura"*.²

¹ REYES Piña, Miriam. Tesis *La transculturación a través de la televisión...* pp. 1-2

² CASO, Alfonso. *Indigenismo* p. 96

Las dos posturas anteriores, asumen que la cultura son rasgos distintivos tanto espirituales como materiales característicos de una sociedad o grupo social. Por tal motivo cabe mencionar que los antropólogos distinguen dos tipos de cultura, material y espiritual.

Por cultura material se entienden los métodos, instrumentos y procedimientos con los que se obtiene la satisfacción a sus necesidades materiales de alimentación, vestido y vivienda entre otros, por ejemplo: la casa de adobe con techo de teja de la mayoría de nuestros pueblos, la barca, la red y el anzuelo del pescador.

Mientras que por cultura espiritual de una sociedad se entienden los sentimientos, ideas, reacciones, prejuicios y normas con las que esta sociedad satisface sus necesidades espirituales; como sus ideas sobre la existencia de la divinidad, la supervivencia del alma y la creación del mundo, forman su concepto filosófico y religioso.

Sin embargo, la mayoría de las veces cuando se emplea el término cultura se piensa en el ámbito únicamente intelectual y artístico de una sociedad, siendo que en realidad la cultura como se ha determinado anteriormente abarca otros aspectos que forman parte de la sociedad, tales como la forma de pensar, de actuar, los mitos, leyendas, la ciencia y tecnología desarrollada por y para la sociedad. Asumiendo como una última y completa definición, aquella en la que se considera a la cultura "como el conjunto de los valores, comportamientos e instituciones de un grupo humano que es aprendido, compartido y transmitido socialmente. Abarca todas las creaciones del hombre: las cosmogonias, los modos de pensamiento, la imagen del hombre, la *Weltanschauung*, los sistemas de valores, la religión, las costumbres, los símbolos, los mitos; pero también

sus obras materiales: la tecnología, los modos de producción, el sistema monetario; además, las instituciones sociales y las reglas morales y jurídicas".³

Cada autor citado asume una postura referente al significado de la palabra cultura y tomando sus criterios como punto de referencia, para efecto de la presente investigación la cultura será considerada como todo rasgo característico y trascendente en un grupo social minoritario o una sociedad, dentro de un periodo determinado.

Y ya que la cultura es todo rasgo intelectual y afectivo, material y espiritual que distingue a las sociedades, vale la pena rescatar el término de cultura nacional para tener un panorama más amplio en este sentido.

"En el libro clásico del anticolonialismo, *Los Condenados de la Tierra* (1961), Frantz Fanon define la cultura nacional como: el conjunto de esfuerzos hechos por un pueblo en el plano de pensamiento para describir, justificar y cantar la acción a través de la cual el pueblo se ha constituido y mantenido...

...Seis años antes, en *Guatemala, las líneas de su mano*, Luis Cardoza y Aragón había escrito unas palabras en buena parte aplicables a México: Tenemos una comunidad históricamente formada dentro de un territorio compartido sin sólida vinculación económica y cultural...

...Y en abril de 1968 Leopoldo Zea veía en la cultura nacional: una expresión de la *cultura* sin más. O, en otras palabras, la cultura nacional es expresión concreta de la cultura...

³ PREINSWERK, Roy. *Etnocentrismo e Historia: América indígena, África y Asia...* p 39

...Las tres citas bastan para comprobar la evidencia de que el término 'cultura nacional' ha sufrido un proceso de erosión semántica: significa tantas cosas que ya no quiere decir nada. Si preguntamos por ella a un antropólogo o un sociólogo responderá que en México no existe nada semejante: hay distintas culturas específicas y subculturas, diferentes modos de conducta aprendidos".⁴

Las diversas interpretaciones acerca de la cultura nacional de acuerdo con la cita anterior aunque un tanto redundantes a las que se han venido mencionando, permiten enfatizar que el conjunto de costumbres, creencias, comportamientos, hábitos y forma de vida característicos de un grupo de personas, llámese familia, comunidad o bien un país son los puntos que conforman la cultura.

⁴ AGUILAR Camín, Héctor et. al. *En torno a la cultura nacional* pp. 17-18

1.2 Procesos (Movimientos) Culturales

Los movimientos culturales forman parte fundamental en la historia de un pueblo y el mexicano no ha sido la excepción, es por ello que en el presente apartado se mencionarán procesos culturales que han trascendido en la vida del país.

Desde comienzos del siglo XIX la juventud siempre inquieta ha protagonizado grandes movimientos; sin embargo ya se vislumbraba una diferencia entre las actividades y metas planteadas por los jóvenes ciudadanos y los del campo. Muestra de ello es que en la época revolucionaria se nutrió al ejército con jóvenes del campo y soldaderas, mujeres que iban al frente de guerra por seguir al esposo o amante; mientras que en la ciudad los jóvenes llevaron la revolución a las aulas de clases. La revolución abrió las puertas a la sangre joven, para llegar a puestos de poder.

Al terminar la revolución se tomó una actitud desenfadada, los jóvenes se divertían a ritmo de *folkstrot* y charleston, ritmos musicales de la época.

Para 1926 nuevamente surgió otro movimiento juvenil, sólo que esta vez fue clerical conocido como la Guerra Cristera, alzamiento antirrevolucionario al grito de ¡Viva Cristo Rey!

En la década de los 30 con el Cardenismo, se difunde la idea de una juventud revolucionaria y los jóvenes se ganaron un sitio como protagonistas en el país.

Los años cuarenta marcaron una época de transformaciones en todo el mundo, se presenció la Segunda Guerra Mundial (1942) y en México se instauró el servicio militar.

Surgió una estrecha vinculación con Estados Unidos tanto comercial como cultural, dando como resultado la aparición de los pachucos (jóvenes que fusionan el idioma inglés con el español). Se disfrutaba más del tiempo libre y se trataba de adoptar las costumbres norteamericanas relegando a la sociedad revolucionaria, por una sociedad cosmopolita. Debido al auge en el que se encontraba la sociedad citadina, se obligó desde entonces a los jóvenes campesinos a buscar alternativas para mejorar su calidad de vida, empujándolos a migrar de sus tierras hacia el vecino país del norte, ya que en la capital no tenían cabida.

"Los años que van de 1955 a 1965 fueron tiempos catalogados por la sociedad como de irrupción juvenil, pues los muchachos crearon su propio mundo ante la mirada atónita de los adultos...

...Era la cultura popular norteamericana la que nutría a la sociedad juvenil de una forma de vida. El estilo de vida de los jóvenes se convirtió en un negocio; mientras que en el medio rural, vivían al margen del vértigo juvenil citadino...

...El ímpetu por transformar la sociedad mexicana llevaría a los jóvenes a demostrar su insatisfacción ante la sexualidad, el régimen político y el estilo de vida de los adultos".⁵

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

⁵ MÉXICO SIGLO XX. Programa televisivo Fuego y futuro: la juventud mexicana transmisión 23/01/2001

El activismo político de los jóvenes culminó con el movimiento estudiantil de 1968. Los jóvenes mexicanos exigían al gobierno lo que más se le dificultaba conceder, democracia. Ante ello la respuesta fue una brutal represión y la juventud comprendió entonces que el poder no se cuestiona. "Los estudiantes han protagonizado luchas sociales decisivas cuya impronta indeleble se conserva en la cultura y la historia política moderna de México".⁶

Ya en el mandato de Luis Echeverría nuevamente los jóvenes fueron reprimidos el 10 de julio de 1971, haciendo énfasis entre la juventud que la represión siempre estaría presente. Los jóvenes vivieron la guerra sucia, movimiento que desencadenó en la desaparición de muchos de ellos.

En el mismo año se organizó el Festival de Avándaro, evento que fue considerado como germen de disolución social. Se originó el movimiento *Jipi teca* en el que los jóvenes se liberaban a través de las drogas y el alcohol de todo aquello que consideraban como atadura con la sociedad.

Poco a poco y desde entonces, los símbolos de la rebeldía juvenil se convirtieron sólo en simples objetos de consumo.

A finales de los setenta la sociedad mexicana se vio optimista gracias al auge petrolero, sin embargo esta situación no se prolongaría por mucho tiempo, debido a la caída del petróleo a nivel mundial y México entra en crisis.

⁶ GUEVARA Niebla, Gilberto. *Las luchas estudiantiles en México* p. 17

Para los años 80, la juventud de esa época aprendió a vivir con la crisis. Surgieron los chavos banda y la famosa banda *los panchitos*, jóvenes que reclamaban espacios para divertirse sin ser hostigados; mientras que otra parte de la juventud, enloquecía con los cantantes populares creados por la magia de la televisión.

En la última década del siglo XX nuevamente la juventud volvió a manifestarse poniendo al descubierto sus ideales, enfrentando así al sistema y las autoridades universitarias dando como resultado la huelga de la Universidad Nacional Autónoma de México en 1999. Finalmente lo que es innegable, es que la juventud representa una gran energía para la sociedad, energía que lejos de ser encausada con fines benéficos es contenida mediante la represión.

En cuanto a los movimientos de trabajadores, se encuentran los movimientos campesinos y obreros, los cuales han tenido lugar para demandar mejoras en los salarios y en las condiciones laborales.

Los orígenes del movimiento obrero datan de 1876, año en el que se tuvo mayor actividad. Después de las huelgas de tejedores y sombrereros en 1874, las organizaciones obreras del país se fueron fortaleciendo, formando un Sindicato que hasta nuestros días los protegen y amparan en cualquier situación de conflicto laboral.

Los campesinos se manifiestan permanentemente para protestar por la condición social, cultural, política y económica en la que se encuentran sumergidos desde hace tiempo, por eso siempre alzan la voz en grupos pequeños o grandes contingentes de manera estructurada y organizada, o bien de manera espontánea en sus comunidades, municipios y ciudades.

Este sector de la población se encuentra siempre agobiado por dificultades de distinta índole, es por ello que "el movimiento campesino en nuestro país presenta una gran diversidad de manifestaciones y reivindicaciones, así como diferencias regionales tanto en su capacidad de movilización como en el carácter de las relaciones que mantienen con el Estado".⁷

Otro movimiento cultural es el feminista que actualmente imprime una gran fuerza en la sociedad, pues se continúa luchando por el respeto y dignificación de la mujer en cualquier ámbito. El origen histórico de dicho movimiento aun cuando se concentró en la obtención del voto, surgió por la oposición al derecho de ser únicamente auxiliares en todo terreno, es por ello que se buscó la igualdad de género.

"Toda vez que existe un movimiento de liberación femenina, la atmósfera del país cambia, de tal manera que incluso si se tratan de establecer relaciones personales con el novio o esposo, con el padre o hermano, una ya no se siente sola, al igual que no se siente sola cuando lucha por su derecho al aborto".⁸ Sin embargo, cabe señalar que el pensamiento feminista de los años cincuenta a cerca de la igualdad, es decir "ser como los hombres" se ha modificado, pues la nueva generación no desea ser como los hombres, actualmente las jóvenes piensan que también los hombres son personas que desean ser seres humanos totales.

Hasta el momento se puede decir que cada proceso cultural es originado por diversas causas, sin embargo la esencia de cada uno de ellos es proponer cambios favorables y convenientes para su propio sector.

⁷ FLORES Lúa, Graciela et. al. *Las voces del campo* p. 16

⁸ DUYANEVSKAYA, Raya. *Liberación femenina y dialéctica de la revolución* p. 35

En cuanto a movimientos de pobladores se refiere, el subdesarrollo en el mundo es la causa primordial de la movilización de grupos de personas que viven en condiciones precarias e incluso marginales, a buscar otras opciones para subsistir.

En México así como en América Latina las causas de dicho movimiento radican en la explosión demográfica que se vive y padece desde hace años, ya que "los hombres, las mujeres y los niños afluyen a las grandes ciudades, generalmente a las capitales, provenientes de la vida monótona y, con demasiada frecuencia, miserable, de los medios rurales",⁹ hecho que se ve reflejado en la falta de oportunidad para mejorar sus condiciones de vida dentro de la urbe, tanto para los que radican en ella como para los que llegan de fuera.

La aglomeración en los grandes centros urbanos ocasiona diversos problemas como la centralización desde el punto de vista administrativo, la ansiedad desde la perspectiva psicológica y la conciencia de diferencias sociales desde el punto de vista económico, lo cual se resuelve en grandes divergencias entre los distintos sectores de la población. Al paso tan vertiginoso que se van originando los cambios, toda la estructura nacional está siendo modificada, es decir tradicionalmente el pueblo mexicano es agrícola-rural, hecho que se ha transformado en algo que se podría denominar como una cultura de grandes ciudades.

⁹ BEYER H., Glenn (compilador). *La explosión urbana en América Latina* p. 7

En lo concerniente a movimientos indígenas, han tenido su origen en la lucha primordialmente de sus derechos, actos que se ven reflejados por todo el territorio nacional. "No puede decirse que durante las décadas anteriores no existieran diversas manifestaciones de lucha y movilización (contra el despojo de tierras o en el planteamiento de demandas y peticiones a un Estado frecuentemente paternalista). Pero en tales épocas era usual y cotidiano el fenómeno de la suplencia por las vías de la gestión, la asesoría y la representación",¹⁰ hechos que actualmente ya no ocurren debido a que los indígenas han alzado la voz sin necesidad de representación alguna; sin embargo vale la pena mencionar que han sido los propios indígenas quienes se unen para formar organizaciones que velen por sus intereses y de este modo tener una verdadera representación entre paisanos.

El asunto de los derechos indios siempre ha estado latente, pero nunca como en las últimas décadas en que los indígenas ya se cansaron de esperar solución a sus problemas por la vía pacífica o cuando menos ser atendidos por las autoridades correspondientes para plantear sus demandas, ya que durante años no han conseguido ser tomados en cuenta, ejemplo de ello es lo que ocurre en la selva lacandona en el estado de Chiapas, lugar desde donde los indígenas se levantaron en armas para hacer llegar a las autoridades sus peticiones.

En otro ámbito de los procesos culturales, uno de los más importantes en la actualidad y que ha cobrado gran impacto entre la sociedad a nivel mundial es un movimiento patológico referente a la salud, "en este contexto aparece, de forma brusca una enfermedad desconocida, lentamente progresiva pero mortal que afecta predominantemente a personas jóvenes

¹⁰ WARMAN, Arturo y Argueta, Arturo. *Movimientos indígenas contemporáneos en México* p. 7

con determinados hábitos de comportamiento que nuestra sociedad considera como logros sociales del Progreso".¹¹ Esta enfermedad es la que se conoce como SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida). El SIDA es algo más que una enfermedad infecciosa producida por un virus, para la que hasta el momento no se tiene cura.

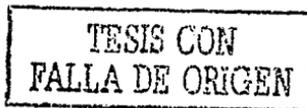
Aunque la aparición de esta mortal enfermedad surgió al final de la década de los setenta, es justamente en tiempos más recientes cuando cobra fuerza y trascendencia debido a la rápida propagación por todo el mundo, convirtiéndose en una epidemia. Sin embargo no se han tomado las debidas precauciones para intentar frenar la enfermedad, pues los tiempos tan acelerados y excesivos que se viven propician el contagio rápidamente. Debido a que algunas causas de contagio son a través de la sangre y las secreciones genitales, "se hace necesario un gran esfuerzo de reflexión a nivel internacional que revalúe las causas profundas de esta patología social, así como redefinir el papel que la sexualidad ocupa en la realización del ser humano".¹²

Para finalizar, se hará mención a otro movimiento que ha cobrado gran fuerza principalmente entre la juventud de los tiempos modernos. Nos referimos a la homosexualidad, que es la preferencia y atracción sexual por personas del mismo sexo a quienes se les conoce como *gay* en el caso de los hombres y *lesbianas* en el caso de las mujeres.

La actitud asumida hacia la homosexualidad depende de cada sociedad o grupo cultural, puede ser aceptada, simplemente tolerada o rechazada en forma definitiva, por ejemplo en algunos países europeos

¹¹ LEAL Noval, Manuel. *Sida: enemigo a vencer* p. 13

¹² *Ibid.* p. 25



como Dinamarca y Holanda se han legalizado las relaciones homosexuales entre adultos, al igual que en otros países de Latinoamérica como Brasil, hecho que ha ocasionado algunas manifestaciones a favor de los derechos de los *gays* para conseguir mayor aceptación por parte de la opinión pública, así como la legalización de estas relaciones en México. Sin embargo practicar la homosexualidad actualmente, puede provocar la pérdida de trabajo, discriminación y rechazo social, suceso que se presenta frecuentemente debido a la reacción pública negativa respecto a la propagación del SIDA, síndrome que afecta en mayor proporción a la sociedad homosexual.

Aunque existen diversas asociaciones para la defensa de los derechos civiles de homosexuales, aún queda un largo camino por recorrer, ya que las sociedades mundiales no se han preocupado lo suficiente por este sector de la población que cada vez va en aumento.

Así pues, los procesos o movimientos culturales mencionados en el presente apartado surgidos en distintos momentos históricos, ponen de manifiesto el acontecer social de México y pareciera que no dejarán de existir nunca, ya que los diversos sectores de la población que se ven afectados, aún no encuentran una forma distinta de manifestar su inconformidad y desacuerdo a la manera en que son tratados, razón de peso suficiente para que la sociedad actual en conjunto con las autoridades correspondientes, sean más tolerantes y reflexivas respecto a dichos movimientos y a la participación que pueden tener para proponer alternativas, que beneficien a las personas involucradas en los conflictos y dar un rumbo distinto al país.

Los procesos culturales mexicanos son parte de la historia nacional, así como parte de la misma son los grupos indígenas de quienes se hará mención en el capítulo siguiente, asimismo la importancia social que cobra ser llamado o considerado indio actualmente.

CAPÍTULO II INDIGENISMO



Foto: VÁZQUEZ Valdivia, Héctor
Distrito de Putla, Oaxaca. 1994
Fototeca INI

*Yo también tengo mi propia historia,
nací por necesidad; para tener una nueva vida
soy una creación de la mujer indígena,
adorno la cintura de una raza
gallarda y orgullosa.*

*Quando soy fabricada,
pones en mí tus sentimientos y tu creatividad
mujer, que haces de mí una obra de arte
yo te ayudo en los momentos en que me necesitas
y muchas veces formo parte de ti misma,
ya que me llevas impregnada a tu piel...
Fragmento del poema mazahua La faja*

Ser indio y formar parte de una etnia aún en la actualidad es sinónimo de vergüenza para algunos, mientras que para otros es signo de orgullo. Por eso es importante conocer el significado y todo lo que encierra el pertenecer a una etnia y ser llamado indígena, ya que la cultura nacional se reconoce y se encuentra conformada principalmente por los pueblos más auténticos que de una forma u otra, siguen teniendo importante presencia en la vida nacional.

El carácter pluricultural de México permite adentrarse en su diversidad étnica, la cual ofrece un amplio conocimiento de las características distintivas entre un grupo y otro. Aunque similares en ciertos aspectos como la organización laboral, las celebraciones religiosas, la vestimenta y el físico, la lengua o idioma que se habla dentro de cada comunidad es el rasgo que los hace únicos, razón suficiente y que fue tomada en cuenta para mencionar a los más de sesenta grupos étnicos que conforman la multietnicidad del país.

2.1 Conceptualización

Es complicado tratar de definir el término indio o indígena, pues en ocasiones se llama así a las personas con ciertas características físicas o bien, porque hablan una lengua distinta, sin embargo no son únicamente estos juicios por los cuales se puede determinar si una persona es indígena o no.

Además, se debe considerar el hecho de que un individuo se sienta como miembro de una comunidad indígena, aunque es difícil percatarse de ello, pues cuando se trata de un grupo social considerado inferior (catalogado de esta forma, sólo por el hecho de ser distinto y minoritario del resto de la población) el individuo oculta su conciencia de grupo al relacionarse con otras personas.

Así que el aspecto cultural es fundamental para distinguir al indígena del que no lo es, ya que todos los rasgos característicos y trascendentes que conforman la vida social de una comunidad, son los puntos mediante los cuales se diferencian.

El arqueólogo y antropólogo mexicano Alfonso Caso dedicado en gran medida a cuestiones relacionadas con los indígenas, en su libro *Indigenismo* hace la siguiente definición:

"Es indio aquel que se siente pertenecer a una comunidad indígena, y es una comunidad indígena aquella en que predominan elementos somáticos no europeos, que habla preferentemente una lengua indígena, que posee en su cultura material y espiritual elementos indígenas en fuerte proporción"

y que, por último, tiene un sentido social de comunidad aislada dentro de las otras comunidades que la rodean, que la hace distinguirse asimismo de los pueblos de blancos y de mestizos".¹³

Cabe señalar que los indígenas que conforman los grupos más auténticos del país, tienen una cultura distinta a la mayoría de la población, y no por ello dejan de ser parte importante del México actual.

Para entender mejor la postura de los indios mexicanos en el ámbito social, es importante mencionar que el etnocentrismo será entendido como "la actitud de un grupo que consiste en atribuirse un lugar central en relación a los otros grupos, en valorizar positivamente sus realizaciones y particularismos, y que tiende hacia un comportamiento proyectivo con respecto a los grupos de afuera, que son interpretados a través del modo de pensamiento del en-grupo",¹⁴ debido a que la base de referencia es la etnia, refiriéndolo a un mismo grupo o cultura como conjunto de creaciones humanas que lo caracterizan.

El etnocentrismo puede ser observado en niveles que corresponden a la distinción entre las micro etnias, las etnias regionales y las macro etnias. En el micro etnocentrismo la característica principal es la actitud de las etnias de dimensión limitada, como una tribu o una minoría dentro de una nación; por su parte el etnocentrismo regional caracteriza a un conjunto de pueblos repartidos entre varias naciones que se identifican con una cultura común, en tanto que el macro etnocentrismo se refiere a una "etnia" más amplia (aunque en esta ocasión el término es un tanto inusual) es decir, se podría considerar una nación entera como macro etnia.

¹³ CASO, Alfonso. *Indigenismo* p. 16

¹⁴ PREINSWERK, Roy. *Etnocentrismo e historia: América...* p. 54

Para efecto de la presente investigación cobrará mayor relevancia el concepto de etnocentrismo debido al enfoque social que se le otorga a los grupos humanos, sin embargo se hará mención al término raza ya que de forma errónea hoy día se continúa clasificando a los grupos humanos en razas humanas.

Aún considerando que el etnocentrismo parte de la actitud desde el punto de vista social que se atribuye un grupo con respecto de otros, cabe señalar que generalmente se clasifica a los grupos humanos en una gran variedad de razas, de acuerdo a las características físicas y genéticas, aunque todas las razas pertenecen a una única especie biológica y sólo muestran pequeñas variaciones genéticas. En cuanto a la cultura, constituye un factor aún más importante a la hora de determinar la conducta y estilo de vida de los diferentes grupos humanos.

Las razas han sido clasificadas históricamente por los antropólogos físicos de acuerdo a los rasgos morfológicos como el color de la piel, color, forma y grosor del cabello, la forma de la nariz o la estructura corporal, sin embargo cuando apareció el análisis genético se demostró que las variantes hereditarias eran indiferentes a tales delimitaciones, permitiendo a las razas entremezclarse a través de otras formas intermedias. Aunque el concepto de raza queda invalidado por la moderna investigación genética aún es empleado con frecuencia, hecho inconveniente debido a la persistente ideología racista alrededor del mundo.

El término raza es polémico por las nociones de superioridad e inferioridad que lleva implícitas y sin necesidad de buscar ejemplos en otro país, en México el trato que se les brinda a los indígenas, es muy distinto del que se le da a quien no pertenece a alguna comunidad o bien la discriminación que existe en Estados Unidos en contra de los connacionales, sean o no migrantes.

La concepción que se tiene del término raza es concreta en cuanto a características físicas se refiere, por ello es conveniente aclarar que el etnocentrismo puede llegar a confundirse con el racismo, ya que el racista interpreta por la herencia e identifica por el color, mientras que el etnocentrista establece comparaciones entre diferentes culturas sobre la base de una escala de valores elaborada por sus propios esfuerzos e identifica a quien pertenece a ella mediante criterios como el idioma, la vestimenta y el modo de producción, entre otros.

En cuanto a la diversidad intelectual, estética y sociológica de los grupos humanos, no se encuentra unida por ninguna relación de causa-efecto como la que existe en el plano biológico. De ahí que se considere que existen muchas más culturas humanas que razas humanas, además que la diversidad racial tiene como principal interés su origen, mientras que la pluralidad cultural plantea numerosos problemas. Suceso que refuerza la importancia que cobra la cultura desarrollada por cada una de las etnias en el ámbito social, yendo más allá de las características heredadas genéticamente para profundizar en los criterios sociales que distinguen a una etnia.

Aspectos sociales propios de una etnia son la religión, la impartición de justicia, el trabajo colectivo, la forma de elegir sus autoridades además de la lengua, rasgo distintivo que vuelve único a cada grupo indígena y característica principal tomada en consideración para abordar el siguiente apartado titulado Etnias de México. Estos elementos constitutivos todavía del pasado que permanecen en la tradición actual de los grupos indígenas, denotan la gran riqueza cultural que conservan.

2.2 Etnias de México

México es un país que siempre se ha caracterizado por su rica y basta cultura, que muestra al mundo su gastronomía, costumbres, tradiciones y creencias heredadas de generación en generación a través del tiempo.

En gran medida la riqueza cultural se debe a que los 62 grupos étnicos que tiene registrados el Instituto Nacional Indigenista siguen conservando su particular forma de vida, su creencia religiosa, hábitos, tradiciones, indumentaria y principalmente la lengua que es el rasgo más distintivo entre las etnias. Es por ello que la clasificación que se realizará en el presente apartado, se llevará a efecto a partir de esta particular característica.

Pero antes de dar paso a la descripción de los grupos indígenas de México, para tener un panorama más amplio del lugar que ocupan los indios a nivel nacional con respecto de la población total del país y de acuerdo con los resultados preliminares del XII Censo General de Población y Vivienda del año 2000, realizado por el INEGI (Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática) se presentan las siguientes cifras.

Es posible constatar de acuerdo a la fuente antes citada que la población mexicana es de 97 millones 361 mil 711 habitantes, el lugar undécimo en el mundo, "mientras que los datos demográficos acerca de los indígenas es una estimación, pues no existe un criterio definitivo de cómo contarlos. Una forma de hacerlo es tomando en cuenta a todo aquel que se considera indígena; otra es de índole lingüística: quien habla una lengua

indígena es indio. Según el Instituto Nacional Indigenista la población indígena total estimada hasta el año de 1997 (dato más reciente) era de 10 millones 597 mil 488 habitantes en todo el país".¹⁵ **Ver anexo A**

En México además del idioma español se hablan por lo menos 62 lenguas indígenas a las que a continuación se hace referencia, de acuerdo a la región geográfica en el territorio nacional. **Ver anexo B.** Además de las artesanías que elaboran los pueblos indios, las festividades que celebran y su indumentaria típica, que son expresiones culturales.

Iniciando con la región **noroeste**, en el estado de Baja California se localizan los **Paipai** quienes elaboran artesanías de ixtle, madera y cuero productos que utilizan en el ámbito familiar. Cada pueblo celebra una fiesta anual en la que se canta y baila, las celebraciones del 4 de octubre día de San Francisco, Navidad y en diferentes fechas se hacen festejos locales para favorecer a las fuerzas de la naturaleza y honrar a las deidades. De su indumentaria no se tienen datos precisos.

Así como los **kumiai** que celebran la fiesta anual de cada pueblo en la que cantan, bailan y beben alcohol. La artesanía está por extinguirse debido al cambio de vida que han sufrido, aunque en pocas cantidades producen cerámica de tipo utilitario. Cabe mencionar que la indumentaria tradicional se ha perdido.

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

¹⁵ AGUAYO Quezada, Sergio. *Almanaque mexicano* pp. 68-69

También los hablantes de **cochimi** que elaboran tejido de cestos de palma, que usan y venden para solventar los gastos del sustento familiar. Realizan algunas festividades del santoral católico destacando las dedicadas a los difuntos. A continuación, se muestra una imagen de quienes aún conservan su vestimenta tradicional.



Foto: ARMENDÁRIZ, Lorenzo
La huerta, Mpo. de Ensenada, BCN
Fototeca INI

Y los **kiliwa** crían vacas y cabras, usan sus productos para el consumo familiar y para venderlos. Las artesanías que producen son trabajos en cuero, ixtle y madera. Lejos de vestir con prendas típicas por su cercanía geográfica con Estados Unidos, tratan de imitar el atuendo de los vaqueros norteamericanos. En este lugar se conservan rituales propios del grupo, por ejemplo hay un dios principal asociado con la luna, también hay curanderos que realizan ceremonias y rituales para honrar a las deidades como la que se hace para la Luna llena, la anual que se dedica al Sol y llevan a cabo los rituales correspondientes a la muerte.

Una característica en común entre los indígenas del estado de Sonora es que han dejado de usar el vestido tradicional, aquí se encuentran ubicados **mayos** (este grupo étnico también se localiza en el estado de *Sinaloa*) quienes hacen artesanías de tipo utilitario. Las mujeres tejen telas de algodón y sarapes y los hombres hacen trabajos de cestería, redes para la pesca y algunas herramientas como cuchillos y machetes. De sus festividades no se tienen datos recientes.

Los **yaquis** elaboran artesanías como tambores y máscaras, que utilizan en las festividades y danzas. Sus fiestas más importantes, son las de los santos patronos de cada pueblo que celebran con música, danza y juegos pirotécnicos, así como la Semana Santa en la que interpretan las danzas del "Venado", "El Coyote" y "La Pascola".

Asimismo, los **guarijfos** producen artesanías de palma tejida, objetos de barro, trabajos de madera y elaboran cobijas de lana. Celebran algunas fiestas del santoral católico y son organizadas con la cooperación económica de la comunidad, en ellas hay música de violín y arpa.

Entre tanto los **pimas** en sus festividades y ceremoniales denotan rasgos de su antigua religión, pues la fiesta más relevante es la de San Francisco de Asís, santo patrono del grupo, a la que asisten tanto los pimas de Chihuahua como los de Sonora, en donde se interpretan danzas como "el Venado", "La Pascola" y "Los Matachines".

Los **seris** se dedican a la pesca, actividad que les proporciona ingresos suficientes para la manutención. Realizan trabajo artesanal de madera que es relativamente reciente, las mujeres además de las blusas hacen productos de cestería y son ellas quienes se encargan de vender las artesanías. Los hombres han dejado de usar ya el atuendo tradicional, pero las mujeres son quienes visten aún con blusa, falda amplia de colores y una especie de pañuelo en la cabeza. Realizan ceremonias asociadas con la fertilidad, así como para que los elementos de la naturaleza les sean favorables. Celebran pocas fiestas a lo largo del año, ocasionalmente tienen lugar rituales de iniciación y ceremonias para lograr buena pesca.

También los **cucapá** viven en esta zona, ellos elaboran artesanías en chaquirá como aretes, pulseras y brazaletes. Sólo realizan una fiesta anual en honor a San Francisco con danzas y cantos, la cual tiene por objeto agradecer a la tierra los frutos que les ha dado.

Finalmente, los **pápagos** elaboran artesanalmente figuras de madera talladas, piezas de alfarería y cestas. Sus ceremonias conservan un trasfondo mitológico y no obstante la fiesta titular se realiza el 4 de octubre día del santo franciscano patrono de la región.

Para concluir con la parte noroeste del país, en el estado de Durango viven los **tarahumaras** que se denominan a sí mismos *rarámuri* que significa 'los de los pies ligeros'. Su indumentaria consta de un taparrabo en el caso de ellos y una blusa rectangular y falda amplia en las mujeres; sin embargo ambos se cubren con cobijas de lana en la época de frío. Hacen artesanías con barro y manta así como cobijas y fajas en telares de cintura. De sus celebraciones no se tiene dato preciso.

Así como los **tepehuanes** que se dividen en los del norte asentados en el estado de Chihuahua y los del sur ubicados en Durango y Nayarit. En el norte la vestimenta de las mujeres consta de blusa suelta, falda de color fuerte y pañoleta en la cabeza, en tanto que los hombres usan camisa y pantalón ordinarios, faja, paliacate al cuello, huaraches y ocasionalmente una tela doblada en forma de triángulo amarrada en la cintura. Por su parte la indumentaria que utilizan hombres y mujeres sureños consta generalmente de prendas ordinarias, aunque algunos hombres usan todavía camisa y calzón de manta y las mujeres falda amplia a veces adornada con olanes y pañuelo en la cabeza. No se tiene conocimiento de sus actividades artesanales ni de sus festividades.

Ya en la región **norte** en el estado de Chihuahua se encuentran asentamientos **tarahumaras**, **tepehuanes**, **guarijíos** y **pimas** de quienes ya se han mencionado sus características, pues también cohabitan en otros estados de la república antes citados.

Y en la zona **noreste** el estado de Coahuila alberga a los **kikapú**, donde el vestido de los hombres está constituido por camisa hecha de algodón negra, azul o rayada, pantalones de gamuza, un pañuelo de colores atado al cuello y solamente cuando salen de la comunidad usan sombrero de palma, pues mientras están dentro de la colonia emplean tiras ceñidas alrededor de la frente. Las mujeres visten blusa y falda de percal en colores vivos y a veces floreadas adornada con botones de colores, hebillas y cascabeles. En cuanto a las fiestas la más importante para ellos es la terminación de la época de caza, que celebran con música y danza.

Continuando con el norte del país en la parte **centro-norte** se localiza el estado de San Luis Potosí, donde se encuentran los **huastecos** entre quienes la indumentaria tradicional es utilizada sólo por las personas de la tercera edad. La artesanía más difundida en la huasteca es la fabricación de artículos de palma como petates, bolsas, abanicos y sombreros, se elaboran también objetos con fibra de zapupe (planta textil) tales como morrales, petacas, costales, lazos, mecapales, hamacas y tapetes. En cuanto a sus celebraciones festejan los días más importantes del santoral católico, Año Nuevo, Semana Santa, la Santa Cruz, Navidad y el día correspondiente al santo patrón del lugar. La festividad más importante y tradicional en la región es la de Todos Santos y Fieles Difuntos que tiene una duración normal de ocho días, pero que puede prolongarse en ciertos lugares hasta el 30 de noviembre.

En el estado potosino igualmente se sitúan hablantes de **pame**, donde tanto hombres como mujeres visten con atuendos ordinarios, sin que en ellos subsista algún rasgo de sus antiguos atavíos tradicionales. Las artesanías que elaboran son chiquihuites, petates y venteadores con fibras de palma, también hacen piezas de alfarería como comales y cántaros entre otros utensilios. Los hombres manufacturan canastos y colotes de carrizo, fabrican máscaras de madera e implementos para las labores agrícolas, así como mobiliario doméstico. Conservan parte de sus antiguas costumbres, creencias y comportamientos, expresadas tanto en sus creaciones materiales como en sus relaciones cotidianas de convivencia familiar y de interacción social.

También hay asentamientos de **nahuas** que es el grupo más numeroso en México, por lo que sus miembros viven en diferentes estados del país. La indumentaria es diferente en cada región, pero hay pueblos sobre todo en Morelos y en el Valle de México en los que el vestido tradicional ha dejado de usarse. Entre sus artesanías están los tejidos de algodón y lana en telares de cintura y de pie, los tejidos de fibras vegetales y la elaboración de objetos de barro.

En esta misma zona geográfica (centro-norte) el estado de Guanajuato es cuna del grupo **otomí** y al igual que los nahuas numéricamente hablando es uno de los más grandes que existen en el país. La indumentaria tradicional únicamente la conservan las mujeres con variaciones de un sitio a otro, generalmente llevan blusa de manta con bordados, falda y *quechquémil* de lana o algodón. Los hombres ya no visten de forma tradicional sólo conservan el uso del jorongo hecho de lana o fibra de ixtle. Hacen trabajos artesanales con fibra de maguey confeccionan faldas y blusas de manta con bordados, jorongos y sarapes de lana; en algunos lugares hacen objetos de barro, madera o cuero y en otros sitios como artesanía de reciente introducción, tejen alfombras en telares verticales. En sus festividades celebran al santo patrono del lugar.

La etnia **chichimeca** a diferencia de otras que se encuentran en varios estados de la república, sólo es posible situarla en Guanajuato. Entre ellos se ha perdido por completo el uso de indumentaria tradicional. Quienes aún se encuentran en la región, se dedican a la agricultura principalmente y la ganadería en pequeña escala. Elaboran artesanías como cobijas de lana y costales de ixtle para el uso familiar. Las únicas fiestas que hacen en la Misión son las de San Luis Rey y la de la Virgen de Guadalupe con misa, procesiones y fuegos artificiales.



Foto: BECERRIL, Alberto
Matamoras, Guanajuato. 1984
Fototeca INI

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

Ahora bien en la región de **occidente** se encuentra Nayarit en donde residen los **huicholes**, así como en una pequeña porción del estado de *Jalisco*. En esta etnia el vestido de las mujeres se comprende de falda larga, blusa blanca, *quechquémitl* y paliacate en la cabeza, mientras que los hombres utilizan diferente indumentaria los días de fiesta y los comunes. Elaboran artesanías como jícaras, tablas decoradas con estambres tejidos de lana y algodón, sombreros de palma, 'ojos de dios' con estambres de colores, aretes y pulseras de chaquira y equipales e instrumentos musicales pequeños que usan en sus festividades. Celebran algunas fiestas del santoral católico, pero las más significativas son las de los ritos agrícolas.



Foto: ROSALES, Fernando
Santa Teresa, Nayarit. 1999
Fototeca INI

Asimismo, habitan en este lugar los **coras** que como en muchas otras comunidades han perdido la costumbre de usar la vestimenta típica, aunque en ciertas ocasiones las mujeres sean quienes continúen usando falda larga con olanes de tela estampada, blusa de manga larga con adornos de colores y huaraches. Las artesanías que elaboran son generalmente para el uso familiar aunque a veces las venden, hacen cobijas de lana, blusas de algodón bordadas, artículos de barro, tejidos de ixtle y objetos de piel. La festividad más relevante es la Semana Santa que se celebra en el pueblo de Jesús María con la representación de la pasión interpretada por los miembros del grupo. También llevan a cabo 'mitotes', fiestas relacionadas con la agricultura en las que los brujos cantan y elevan oraciones para las deidades de la lluvia.

Además de **coras** y **huicholes**, los **tepehuanes** también viven en el estado nayarita.

Siguiendo con el occidente mexicano, en Michoacán están ubicados los **otomíes** al igual que los **purépechas** o **tarascos**, quienes sólo en algunos lugares conservan su indumentaria tradicional, aunque cada vez es menos recurrente. Sus artesanías son trabajos en madera, objetos de cobre, cerámica de diferentes tipos en acabado rojo, verde, crema o negro, rebozos y sarapes de lana, así como tejidos de palma, paja de trigo y fibra de agave. De sus celebraciones no se tiene dato preciso.

En varios pueblos de este mismo estado de la república se sitúan los **mazahuas** que en su mayoría viven en el Estado de México, razón por la cual sus particularidades serán presentadas más adelante.

En todos los estados que forman la parte **centro** del país Tlaxcala, Morelos, Distrito Federal, Hidalgo, Querétaro, Puebla y Estado de México se habla por lo menos una de las dos lenguas numéricamente hablando más representativas del país **náhuatl** y **otomí**, además de otras lenguas como el **pame** en Querétaro, **tepehua** en Hidalgo y Puebla donde buena parte de los hombres siguen usando el traje típico, que consiste en camisa blanca o de color y calzón blanco anudado en los tobillos y las mujeres llevan blusa blanca bordada, ceñidos y *quechquémitl*. Sus artesanías son prendas bordadas, objetos de barro y cestos tejidos. Entre los rituales que realizan sobresale la actuación de las fuerzas del mal y los danzantes bailan en casa de las personas muertas en accidentes o asesinadas, cuyas almas se relacionan con los seres malignos, adoran a San Miguel Arcángel a quien hacen un ceremonial llamado de los elotes para agradecer las buenas cosechas.

Aquí mismo en Puebla se encuentran los **tonnacas**, quienes también usan la vestimenta tradicional masculina conformada por camisa y calzón de manta blanca, sombrero y huaraches, mientras que la indumentaria femenina consta de falda, blusa, *quechquémitl* de lana y una especie de pañuelo en la cabeza. Sus artesanías son generalmente de tipo doméstico o ritual, hacen objetos de barro, tejen fibras naturales, trabajan la madera para elaborar máscaras y tejen el *quechquémitl* y la faja para el vestido femenino. En la mayoría de las fiestas hay danzas como "El Volados" y "Los Moros y Cristianos", realizadas en las celebraciones de sus santos patronos.

Al igual que los hablantes de **popoloca**, entre los que sólo algunas personas ancianas usan calzón de manta, faja, camisa de algodón con bordados rojos, sombrero de palma y huaraches; las mujeres falda larga, faja, blusa de manga corta con bordados y rebozo. De sus actividades artesanales, así como de las festividades no se encontraron datos precisos.

Y el **mixteco** sólo en la zona colindante con el estado de Oaxaca, donde se encuentra el mayor número de hablantes de esta lengua.

En el Estado de México conjuntamente con las lenguas más representativas antes citadas, se habla el **mazahua** de quienes generalmente es conocida la vestimenta típica de las mujeres (por la proximidad con el Distrito Federal), lleva varias faldas amplias con olanes y bordados en la orilla, blusa, faja de lana, un chaleco y ocasionalmente rebozo. Algunos elaboran artesanías como tejidos de palma o de lana y la confección del *quechquémitl*, que hacen en telares de cintura. En cada pueblo celebran la fiesta de su santo patrón con misas, procesiones, música, cohetes y danzas de "Pastorcitas".

También se habla **matlatzinca**, entre ellos ya no se usa la indumentaria tradicional quizá por la cercanía con la capital de la república. Se dedican a criar animales de corral y a preparar pulque, productos que emplean para la venta y consumo propio. Elaboran objetos artesanales de ixtle y fajas de algodón. Hacen algunas fiestas del santoral católico con misa, música y danzas de "Apaches", "Pastoras" y "Negritos", la más importante es la del santo patrón San Francisco de Asís, pero también conservan creencias antiguas como los ritos propiciatorios para que haya lluvia y buenas cosechas que se llevan a cabo en el Nevado de Toluca, montaña considerada como el lugar donde moran los sobrenaturales.

Igualmente en este lugar cerca de los límites con Morelos viven los **ocuiltecos**, que han dejado de usar el traje tradicional y sólo las mujeres usan rebozo. Elaboran artesanías en tejidos de palma. Practican la religión católica matizada por algunas creencias de origen prehispánico, en su iglesia hay un *teponaztle* considerado sagrado, que se toca en ocasión de las festividades sobresalientes y que debe ser tratado con respeto y veneración, pues de no ser así el espíritu que lo habita puede alejarse. La fiesta más importante es la de su santo patrono San Juan, que celebran con música y danza de "Apaches".

Dando paso a la zona del **golfo** donde se encuentra el estado de Veracruz, se hablan al igual que en otras regiones del país el idioma **nahuátl, otomí, tepehua, huasteco y totonaca** además de la lengua **popoluca**. Entre ellos como en tantas otras regiones indígenas se ha perdido el uso de la vestimenta tradicional, pero aún hacen algunas artesanías de barro y artículos en fibras vegetales. Las fiestas más sobresalientes son las de los santos patronos de cada pueblo celebradas con juegos pirotécnicos, danzas, comida y bebida para todos los asistentes; sin embargo conservan algunas creencias antiguas, como el culto a la deidad del maíz llamada *Homshuk*.

De igual forma en la región se habla el **mazateco** aunque en pequeñas comunidades, esto debido a la construcción de la presa Miguel Alemán, ya que la mayoría de estos hablantes viven en el estado de Oaxaca.

Ahora bien en la porción **pacífico sur** de México comprendida por el estado de Guerrero habitan hablantes de **náhuatl** así como de **tlapaneco**, quienes en su atuendo tradicional tienen algunas características singulares. Los hombres llevan calzón de manta anudado en los tobillos, camisa del mismo material, faja, sombrero de palma y huaraches; las mujeres visten falda larga azul, blusa de manta con bordados, una especie de mantilla o un rebozo y huaraches. De las celebraciones que realizan así como las artesanías que elaboran, no se cuenta con un dato preciso.

Mientras que entre los **amuzgos** buena parte de la población continúa usando el vestido tradicional, pues los hombres llevan calzón largo de algodón, camisa blanca con bordados, huaraches y sombrero de palma. Las mujeres utilizan enredo azul y blanco con la orilla bordada, huipil decorado con hilos de diversos colores y rebozo. En las fiestas hay música, fuegos artificiales y danzas de la región.

Y en la frontera con el estado de Oaxaca se ubican los **mixtecos**, que en su mayoría residen en el estado antes citado.

En esta misma zona geográfica Oaxaca alberga a la etnia **zapoteca**, donde los hombres ya casi no usan la vestimenta tradicional que se hacía con manta, aunque en algunos lugares los más ancianos todavía llevan calzón y camisa blanca, faja, sombrero de palma y huaraches. El vestido femenino varía mucho de una zona a otra. Producen distintas artesanías como textiles en telares de cintura y sarapes de lana, también se elaboran objetos de barro, cuero y diversos productos de palma e ixtle. Las fiestas más importantes son las de los santos patrones en las que hay música, fuegos artificiales y algunas danzas. Conservan algunas de sus creencias

antiguas y aunque varían de una zona a otra, por lo regular hacen rituales con diversas ofrendas en cerros y cuevas destinados al dios del rayo.

Asimismo, se encuentran los **mixtecos** quienes todavía utilizan el vestido tradicional, sobre todo en las festividades y varía dependiendo la región. En la mixteca alta hacen tejidos de palma, artículos de ixtle, de cuero, de barro y tejidos de algodón y lana en telares de cintura; en la baja también hacen tejidos de palma y en la costa elaboran objetos de barro, textiles en telares de cintura y hacen panela en prensas de madera que mueven con tracción animal. Al igual que en otras comunidades celebran las festividades del santo patrono del lugar.

Igualmente se habla **chinanteco**, comunidad rodeada por montañas donde comúnmente las mujeres aún visten falda y huipil de algodón típico en la región. Aquí se conservan rituales asociados con sus antiguas creencias, veneran al dueño de los cerros y a un dios-diosa del maíz; además sus fiestas se relacionan con el calendario católico, se hacen las patronales de cada pueblo, el Carnaval, la Semana Santa y el día de muertos.

Por su parte, los hablantes de **mazateco** que comparten territorio con Veracruz, todavía hay sitios en los que usan calzón de manta, camisa y ceñidor. Las mujeres llevan faja y huipil largo, bordado con motivos que varían según el pueblo de origen. En las fiestas de la región se organizan bailes, mercado o feria y fuegos artificiales, así como rituales en los que especialistas nativos oran a los santos para que favorezcan a la comunidad.

También se localizan los **mixes**, quienes han perdido el uso el traje tradicional. Las artesanías que elaboran son tejido de huipiles, así como artículos de ixtle y palma. Creen en la existencia de seres espirituales como los dueños del maíz, los huracanes, la lluvia y los animales, a los que dedican rituales en las cuevas con ofrendas de bebida, comida, velas y copal.

Continuando con el estado oaxaqueño hay indígenas **chatinos**, en donde las mujeres conservan el vestido tradicional constituido por falda larga de algodón, blusa con bordados en mangas y cuello y rebozo. Mientras que el de los hombres es calzón de manta, faja, camisa de manta, sombrero de palma y huaraches, aunque entre la juventud ya casi no se acostumbre. La siembra de frutas y vegetales es su principal fuente de ingreso. De sus festividades no se tienen datos precisos.

Así como **triquis** que tanto hombres como mujeres portan el vestido tradicional, ellos usan calzón de manta, camisa con bordados en los puños y cuello, faja, sombrero y huaraches, las mujeres visten enredo de diferente color, dependiendo su estado civil, faja y huipil blanco con rayas de color sobre las que bordan figuras con estambre. Entre sus artesanías destaca el tejido de huipiles que realizan las mujeres del grupo generalmente para uso personal, aunque destinan algunos para la venta. Sus festividades están llenas de rituales antiguos.

De igual forma entre los **cuicatecos** el traje típico de los hombres consiste en pantalón de manta anudado en los tobillos, camisa, sombrero y huaraches, las mujeres usan huipil de manta blanca con bordados en el cuello y las mangas, faldas anchas de telas estampadas y rebozo. Entre sus productos artesanales están los textiles en especial los huipiles bordados, los gabanes y las cobijas de lana, objetos de barro y los tejidos de fibras vegetales. Las fiestas más relevantes son las de los santos patronos de cada lugar que celebran con juegos pirotécnicos, bailes, mercados y música.

Mientras que el grupo **huave** tiene similitud con los zapotecos en cuanto a su vestimenta tradicional, pues las mujeres usan enredo azul o rojo, huipil corto con bordados y una especie de mantilla blanca en la cabeza. Los hombres visten camisa y calzón de manta, sombrero de palma y huaraches. Entre sus artesanías están los instrumentos para la pesca fabricados por los hombres, mientras que las mujeres tejen en telares de cintura, manteles y servilletas que luego bordan y hacen objetos de barro para uso doméstico.

Aquí mismo en Oaxaca se encuentran los "**chontales de Oaxaca o tequistlatecos** que geográficamente se dividen en los de la sierra y los de la costa. Son básicamente agricultores en toda el área cultivan magüey del que extraen mezcal, bebida importante que no puede faltar en sus celebraciones rituales. Su producción artesanal ha decaído considerablemente. Se realizan algunas fiestas del santoral católico como la del santo patrono de cada pueblo, la Semana Santa, la Santa Cruz y la dedicada a los difuntos. En la costa también celebran el carnaval con bailes

durante dos o tres días y queman la palma bendita del año anterior para usar las cenizas en la ceremonia del Miércoles de Ceniza".¹⁶

Al igual que los hablantes de **ixcateco**, quienes han perdido el uso de la indumentaria tradicional. La artesanía que elaboran principalmente es el sombrero de palma. Hacen algunas fiestas del santoral católico destacándose la patronal el 8 de septiembre cuando se celebra la Natividad de María y se baila la danza de "los Santiagueros", "el Carnaval" en que jóvenes enmascarados interpretan la danza de "los Huehuetones" y la fiesta más grande del lugar tiene verificativo el cuarto Viernes de Cuaresma con un mercado de mucha relevancia.

Y finalmente, el grupo **chocho** que habita en la zona denominada Mixteca Alta. Actualmente como en muchas otras comunidades indígenas con mayor frecuencia hombres y mujeres visten con prendas que se podrían denominar comerciales, aunque a veces porten el vestido tradicional. Cada pueblo celebra la fiesta de su santo patrono con música, comida, bebida, fuegos artificiales y en ocasiones se hacen encuentros de 'pelota mixteca' entre dos equipos que juegan con una pelota de hule que golpean con la mano protegida con un guante de cuero y remaches de fierro.

Además de las lenguas indígenas antes mencionadas, existen algunos pueblos en el estado donde se habla **popoloca** y **amuzgo**.

¹⁶ SCHEFFLER, Lilian. Grupos indígenas de México p. 31

Para finalizar, la región del sureste mexicano famosa por sus zonas arqueológicas así como por su gastronomía y paisajes alberga en el estado de Chiapas a los indígenas **tzeltales**, en donde tanto hombres como mujeres visten la indumentaria tradicional que en cada comunidad tiene características propias. Las artesanías que hacen son los textiles y tejidos en fibras naturales. Sus fiestas más importantes son las de los santos patronos, organizadas por el capitán principal y sus ayudantes.

Los hablantes de lengua **tzotzil** son conocidos por su traje típico en que generalmente usan pantalón y camisa de manta, cubiertos con un jorongo multicolor y sombrero con listones. Tanto de sus celebraciones como de la artesanía que elaboran no se cuenta con datos precisos.

En el estado chiapaneco se sitúan los **choles**, entre quienes sólo los hombres mayores y los ancianos siguen usando el traje tradicional que consta de calzón y camisa de manta, ceñidor azul o rojo y huaraches, en tanto que la mayor parte de las mujeres casadas y las ancianas llevan enredo azul y blusa blanca con bordados alrededor del cuello. La fiesta más importante es la del Cristo Negro de Tila, que celebran con mercado y feria a la que no sólo asisten los choles, también miembros de grupos indígenas vecinos.

También residen en el estado los **zoques**, que en la actualidad ha perdido el uso del traje tradicional y sólo algunas mujeres ancianas lo usan, consta de huipil blanco confeccionado a mano con tela de algodón y adornado con brocados. La población viste normalmente de forma ordinaria y guarda la indumentaria tradicional para los días de fiesta. Puede decirse que las artesanías son variadas y vistosas hechas con madera, también se elabora alfarería y se hacen las **wacas** (canastas de bejuco para lavar los granos de café y cacao) que tienen una gran tradición. Las fiestas tradicionales se mantienen y llevan a cabo con mayor suntuosidad y organización en las áreas urbanas que en las rurales.

Otra etnia localizada en esta latitud es la que conforman los **motozintlecos** y al igual que en otros grupos indígenas, actualmente sólo los ancianos visten la indumentaria tradicional. Las artesanías que elaboran son objetos de barro y prendas de lana empleadas para el uso familiar y complementan sus ingresos con la emigración a lugares cercanos. Conservan creencias antiguas relacionadas con los dueños de la naturaleza a quienes hacen ofrendas para que les sean propicios, así como rituales para pedir lluvia y buenas cosechas.

En este mismo estado fronterizo colindante con Guatemala viven los **lacandones** en la llamada Selva Lacandona. Aquí visten con una túnica larga blanca, detenida con una faja y en ocasiones llevan huaraches. Entre sus productos artesanales elaboran arcos y flechas tanto para su uso personal como para la venta, confeccionan bolsas con pieles de animales, hacen hamacas y redes, flautas de carrizo, muñecas de barro y de madera. En lo que a sus festividades se refiere no se tienen datos precisos.

Al igual que la comunidad **tojolabal** donde hoy en día con menos frecuencia se usa el vestido tradicional, aunque algunos hombres todavía visten con pantalón de manta blanca y camisa de mangas anchas, mientras que las mujeres llevan falda llamada *juna*, blusa bordada, pañuelo de popelina en la cabeza y huaraches. Las artesanías que elaboran son casi de tipo doméstico, hacen objetos con fibras naturales, así como utensilios de barro y blusas bordadas. De sus festividades no se tiene dato exacto.

Además de los hablantes **kanjobales** de quienes no se tiene claro conocimiento de su vestimenta típica, ya que "a partir de 1981 empiezan a ubicarse refugiados kanjobales en territorio mexicano".¹⁷ Sin embargo, se sabe que sus fiestas son acontecimientos de gran importancia y dos son las celebraciones con mayor relevancia, la fiesta de la santa Cruz y las fiestas de Carnaval.

Por su parte, entre los integrantes del grupo **mame** únicamente los ancianos conservan la indumentaria tradicional, camisa y pantalón de manta blanca, ceñidor de lana, huaraches y sombrero, las mujeres blusa blanca o de color, falda o enredo de tela de cuadros y faja de lana. Las artesanías que elaboran son textiles y objetos de barro. Aunque las festividades están relacionadas principalmente con el santoral católico y hacen ceremoniales para pedir lluvia y buenas cosechas.

¹⁷ HERNÁNDEZ Castillo, Rosalba Aida. **Mecanismos de reproducción social y cultural...** p. 2

Los hablantes de la lengua **chuj**, también se localizan en esta zona fronteriza sur y el vestido tradicional se ha ido perdiendo gradualmente, hoy en día sólo lo usan los ancianos. Hacen artesanías como artículos de fibra de henequén, objetos de barro y bordados en prendas de vestir. Las fiestas que destacan son las del santo patrono de cada pueblo, la Candelaria, la Semana Santa, San Isidro Labrador y del Día de Muertos.

Y finalmente los **jacaltecos**, quienes a la igual que en otras comunidades indígenas en todo el país, sólo los ancianos llevan la vestimenta propia del grupo, ellos con pantalón y camisa blanca, en tanto que ellas usan un enredo de tela y huipil bordado con hilos de colores. Las fiestas más importantes son las del santoral católico y de sus artesanías no se tiene dato preciso.

Continuando con la región **sureste** en el estado de Tabasco, se hablan dos lenguas que también se sitúan en estados vecinos. La comunidad **chol** que comparte territorio con el estado de Chiapas y los integrantes del grupo denominado **chontales de Tabasco**, quienes comparten el idioma con los residentes en Oaxaca. Estos indígenas son de origen maya y su indumentaria propia ha ido perdiéndose con el paso del tiempo, sólo las personas ancianas usan la ropa tradicional. Elaboran artesanías como tejidos de palma, jícaras labradas y objetos de barro. Sus festividades más significativas son las de los santos patronos de cada pueblo con música, danza, rezos y mercado.

Para concluir sólo falta mencionar al grupo indígena más representativo del sureste mexicano que se sitúa en los estados de Campeche, Quintana Roo y Yucatán los **mayas**, quines dependiendo del estado de la república en que residan la vestimenta y artesanías varían. "El traje de las mujeres en Campeche y Yucatán consta de huipil de algodón con tiras de flores bordadas alrededor del cuello y en la parte inferior, enagua, rebozo y generalmente van descalzas; los hombres visten con calzón corto que se cubre con una especie de delantal, camisa de manga corta, sombrero de palma y alpargatas. En Quintana Roo los hombres visten con calzón corto, camisa con botones en la parte de enfrente o sandalias y sombrero de palma, mientras que las mujeres usan enagua, huipil, rebozo de seda o algodón y generalmente andan descalzas. Elaboran artesanías en fibra de henequén y palma, bordados en tela de algodón; en Campeche tejen sombreros y otros artículos con fibra llamada 'jipi' y hacen trabajos en carey. En Ticul, Yucatán se elaboran objetos de cerámica, mientras que en Quintana Roo hacen objetos de henequén y palma y las mujeres bordan prendas de vestir. En Yucatán y Campeche además de las festividades para las antiguas deidades mayas, en el transcurso del año se hacen algunas fiestas el santoral católico en las que hay música, feria y bailes entre los que destaca La Jarana, en la que los hombres intercalan versitos llamados 'bombas' dedicados a la mujer con quien bailan".¹⁸

¹⁸ SCHEFFLER, Lillian. Op. cit. p. 172

Para completar el mosaico cultural de las lenguas indígenas cabe mencionar que unas de ellas se encuentran en riesgo de desaparecer, **aguacateco, ixil, quiché, teco, kekchi y cakchiquel** cada vez se hablan menos entre la población indígena de la frontera sur colindante con Guatemala. "En estas regiones la población indígena, organizada en municipios, mantiene su propia organización política y religiosa, su santo patrón y costumbres distintivas. La economía indígena, con base en la agricultura de subsistencia, se inserta en una red de comercio regional"¹⁹ por desgracia es la única información con la que se cuenta acerca de estas casi extintas lenguas indígenas.

Hoy día, los pueblos indígenas refrendan su cultura mediante la diversidad de lenguas habladas en las comunidades indias, hecho que pone de manifiesto la multiplicidad étnica que enriquece la cultura nacional.

El estilo de vida de un grupo de personas, sus costumbres, hábitos, creencias y comportamiento así como el factor lingüístico son determinantes para diferenciar a una etnia de otra, rasgos que se adjudican las personas que son y se sienten indígenas; sin embargo la identidad cultural de los indígenas se ve amenazada cuando migran a los centros urbanos, como el Distrito Federal y ciudades fronterizas en donde esperan mejorar su condición de vida, este riesgo se encuentra latente debido a la integración casi total al nuevo entorno donde se desarrollan, como se verá en el capítulo siguiente en donde se abordan los temas de migración y la presencia cultural de los indígenas que viven en uno de los lugares con más historia y tradición del Distrito Federal, el Centro Histórico.

¹⁹ EMBRIZ, Arnulfo (coord.) *Atlas de las lenguas indígenas de México* p. 16

CAPÍTULO III

EL CENTRO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE MÉXICO Y LA CULTURA INDÍGENA



Foto: JIMÉNEZ, Ramón
San Agustín, Oaxaca. 1994
Fototeca INI

*Salen de sus comunidades y arriban a las ciudades
en busca de la vida; con sus dioses a cuestas
y la memoria de unos cuantos surcos de cultivo.
Transitan por las calles, de una ciudad a otra,
como peregrinos en la economía informal.
Viven en las urbes, entretejiendo sus redes
y la etnización de las ciudades.*

Alberto J. Valencia Rojas

EL CENTRO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE MÉXICO Y LA CULTURA INDÍGENA
FALLA DE ORIGEN

El Distrito Federal ofrece una amplia gama de espacios culturales y recreativos, donde conviven diariamente los habitantes de esta gran urbe con los cientos de turistas nacionales y extranjeros que son atraídos por el encanto y la magia que tiene esta ciudad.

La capital de la república mexicana cuenta con lugares para todos los gustos y presupuestos que se pueden visitar tanto de noche como de día; van desde los monumentos, museos, bares y discotecas de moda, plazas y plazuelas, principales centros de reunión para propios y ajenos; también las iglesias y lugares históricos como las pirámides de Cuicuilco o el Templo Mayor, sin dejar de mencionar quizá el lugar más concurrido de la capital, el Centro Histórico. Lugar en el que se fusionan pasado y presente a través del tiempo, pues en sus calles y avenidas se observan edificios y casonas que datan de tiempo atrás, construcciones contrastantes con edificios modernos de la ciudad cosmopolita.

Sin embargo, el Centro Histórico no sólo atrae a los visitantes por su encanto histórico, sino que también es un fuerte imán para quienes viven en la marginación y pobreza, los indígenas. Pues en este sitio han encontrado fuentes de empleo, hecho que trae consigo la migración temporal o definitiva a la capital.

Desde la perspectiva cultural como se ha mencionado en los capítulos anteriores es un orgullo ser indio, hablar una lengua y tener un estilo de vida característico, pero aún existen limitantes para que los indígenas se desarrollen dentro del ámbito social a la par que el resto de la población.

La presencia indígena en la vida urbana es fundamental para el crecimiento y desarrollo de la ciudad, pues junto con otros sectores de la población popular son quienes aportan la fuerza de trabajo necesaria para el progreso. Partiendo de esta idea, en el presente capítulo se abordará la ubicación del lugar dentro de la Ciudad de México en el que generalmente se encuentran asentados indígenas, el Centro Histórico, así como las causas que los obligan a dejar su lugar de nacimiento y la experiencia de los indios que viven en viejas casonas de esta parte de la ciudad capital, las que han convertido en su hogar.

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

3.1 Centro Histórico

La Ciudad de México capital del país, fue fundada por los españoles en el siglo XVI y ya desde entonces figuraba como el centro de poder más importante de la nación.

Conocida como la ciudad de los palacios, cuenta con una extensión territorial de 1499 km² y habitan en ella según las cifras preliminares del Censo Nacional de Población y Vivienda del año 2000 realizado por el Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática (INEGI), 8.6 millones de personas. La megalópolis mexicana es el principal centro demográfico, industrial, comercial, de comunicaciones y transportes, administrativo y cultural de México.

Existen un sinnúmero de lugares de interés para visitar tanto de tipo arquitectónico como arqueológico y cultural, uno de ellos es el Centro Histórico donde se concentran tradiciones ancestrales "y es poseedor de uno de los más ricos patrimonios culturales del país",²⁰ un ejemplo representativo es la danza que se realiza para venerar a los Dioses o en agradecimiento por algún don recibido, actividad que se lleva a cabo a un costado de la Catedral Metropolitana, en el Zócalo capitalino.

Ahora bien, para tener una ubicación más precisa del lugar al que se hace referencia, "el Centro Histórico abarca una área de 9 km², delimitado en dos perímetros: el 'A', que corresponde al asentamiento de la antigua ciudad, desde su origen hasta la mitad del siglo XIX; y el 'B', señalado por la extensión que alcanzó la urbe hasta los primeros años del presente siglo...

²⁰ MARTÍNEZ Alba, Taurina y MORALES Estrada, Araceli. Tesis *Viaje por el pasado y por el presente...*
p. 5

...El perímetro 'A' se ubica a partir del cruce de la calle de Vicente Guerrero y Francisco Javier Mina; delimita al norte con las calles de República de Ecuador, eje 1 norte; al sur con las calles de San Pablo y José María Izazaga; al oriente con anillo de circunvalación, la calle de Manuel Doblado; al poniente con el eje central Lázaro Cárdenas, la avenida Juárez y el eje 1 poniente Guerrero....

...El perímetro 'B' inicia en el cruce de las calles de Libertad, República de Argentina, pasando por las calles de Labradores, canal de San Lázaro, Ing. Eduardo Molina, oriente 3, avenida San Antonio Abad, Dr. Liceaga, parte de la avenida Chapultepec y avenida Reforma, hasta el entronque inicial con la calle Degollado".²¹ **Ver anexo C**

El Centro Histórico forma parte de la delegación Cuauhtémoc una de las 16 demarcaciones políticas que conforman el Distrito Federal, este sitio tiene una inmejorable ubicación en la ciudad capital, motivo por el cual es elegido por los indígenas migrantes para residir. De acuerdo con los resultados del conteo definitivo de población y vivienda de 1995, ya que a la fecha de la presente investigación el INEGI (Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática) no contaba con cifras más actualizadas, en el Centro Histórico viven 8 mil 57 Hablantes de Lengua Indígena (HLI) entre los que se encuentran: Triquis, amuzgos, chatinos, chinantecos, huaves, mayas, purépechas, tarahumaras, zapotecos, mazahuas, mixtecos, huicholes, zoques, chochos, chichimecas, cakchiqueles, choles, chontales de Tabasco y Oaxaca, chujes, coras, cuicatecos, huastecos, ixcatecos, kekchis, lacandones, mayos,

²¹ *Ibid.* p. 28

matlatzincas, mazatecos, mixes, nahuas, otomies, popolucas, popolocas, quiches, tepehuas, tlapanecos, tojolabales, totonacas, tzeltales, tzotziles y yaquis.

Quienes han hecho que el encanto único de las calles y avenidas del Centro Histórico sean un marco contrastante con su vida cotidiana, las han convertido en su centro de trabajo, en ellas comercian con muñequitas de trapo, rebozos, chalecos, guantes, diademas, además de vender tostadas preparadas con frijoles, nopalitos, salsa y queso, doraditas de dulce, fruta y botana a precios accesibles para facilitar su venta. Actividad a la que generalmente se dedican al establecerse en la ciudad, ya que es difícil colocarse en otro tipo de empleo, pues su condición de indígenas es un factor que les impide incluso ser aceptados en la sociedad urbana.

El ritmo de vida ciudadano propicia que los indígenas se adapten a las limitadas alternativas de desarrollo que la ciudad ofrece y aún con las dificultades que puedan surgir, casi siempre prefieren abandonar su lugar de origen para vivir mejor y en un caso extremo para subsistir.

3.2 Migración de grupos indígenas

El fenómeno migratorio de las zonas rurales a los grandes centros urbanos es un punto sensible en la historia de México, debido al agudo proceso de urbanización, la carencia de tierras y la falta de oportunidades económicas, la migración interna es un factor recurrente entre los indígenas. "Según el INI a comienzos de la década de los noventa 450 mil indígenas en México habitaban en un estado diferente de aquel donde habían nacido".²²

Debido a que la población aumenta a un ritmo acelerado no llega a cubrir adecuadamente sus necesidades de alimentos y bienes de consumo, por lo que casi siempre las condiciones económicas son un factor determinante que orillan a las personas a buscar mejores oportunidades de vida.

La migración a las ciudades data de la época prehispánica, sin embargo en el siglo veinte el modelo capitalista les impuso un matiz económico. En las primeras décadas este fenómeno obedeció a los efectos de la Revolución, llevando a la mayoría de las personas que habitaban los pueblos a migrar a la capital en busca de mejores condiciones de vida.

A partir de 1940 y hasta la década de los sesenta, la migración campo-ciudad surge como fenómeno de grandes proporciones ocasionada por la concentración de capital y desarrollo en la ciudad, dejando de lado el fomento de la inversión y crecimiento en las áreas rurales.

²² AGUAYO Quezada, Sergio. *Almanaque mexicano* p 72

Fue entonces cuando la población rural del centro del país conformada en su mayoría por indígenas, se desplazó principalmente a la ciudad de México con el ánimo de buscar un complemento de su economía doméstica sin descuidar sus labores del campo, a diferencia de aquellos que provenían de zonas más apartadas (principalmente del sureste), quienes llegaban a la ciudad con la intención de elevar su grado educativo e incorporarse al ámbito laboral de la capital.

Durante estos años, los migrantes eran principalmente hombres maduros y también jóvenes que se ocupaban en trabajos de diableros, cargadores o macheteros en los mercados, peones, boleros, vendedores ambulantes, albañiles o voceadores, así como mujeres que desde entonces se incorporaron de forma permanente a la vida urbana mediante el trabajo doméstico o vendiendo productos perecederos y artesanías en las calles cercanas a sus casas, situación laboral que no ha cambiado, en ambos casos estos empleos no capacitados y de baja remuneración ayuda al sustento familiar.

Ya en 1960 y hasta la actualidad, las corrientes migratorias han dejado de ser motivadas por el mejoramiento del nivel de vida, sino que con mayor frecuencia se ha convertido en una estrategia permanente de sobrevivencia ante la severa crisis que ha prevalecido en las zonas rurales, ocasionando que amplios sectores de la población indígena abandonen sus labores del campo para dirigirse a las ciudades en busca de empleo, que cuando menos asegure su sobrevivencia. "Nos migramos para acá desde chica no, pero mis papás se vinieron para acá porque no hay trabajo en el pueblo, por ejemplo no hay trabajo no hay hospitales, mucha gente se enferma se mueren por lo mismo que no hay donde atenderse... ..hay

trabajos cada año, la siembra por ejemplo de maíz, pero ahí namás se saca pa' comer".²³

Las causas por las que migran los indígenas son diversas, sin embargo entre este sector de la población establecido en la capital del país, es posible realizar una distinción entre las personas que emigran de forma definitiva y quienes lo hacen de manera temporal, ya que depende tanto de la composición familiar y la posición social que ocupan en su comunidad, como de las posibilidades de mejorar sus condiciones de vida de acuerdo al desarrollo regional en comparación con el posible mejoramiento en la ciudad. Por lo anterior puede decirse que tanto la migración temporal como la permanente, conforman etapas de una estrategia entre la población indígena, donde de acuerdo a su forma particular de integración y a su cultura se acentúa más una u otra.

Entre los migrantes de permanencia existe la particularidad de vivir en núcleos étnico urbanos, grupos de población indígena asentados en la ciudad a donde llegan otros migrantes quienes encuentran alimentación, casa y a veces les consiguen empleo, así como apoyo cultural que les permite adaptarse fácilmente al medio urbano. El hecho de vivir en comunidades dentro de la urbe hace evidente la distancia social que existe entre sus núcleos y la población urbana.

El aislamiento social en que viven las familias indígenas en la ciudad de México propicia que conserven su estilo de vida y sus valores, sin embargo "cuando los compañeros migran corren el riesgo de perder esa cultura, la identidad, porque al estar en tierras extrañas, bueno no tan extrañas, convivimos con otras costumbres, otras tradiciones, otras lenguas

²³ CRUZ Trinidad, Herminia. Entrevista

y otra manera de hablar y de ver las cosas también, a pesar de que nosotros traemos nuestra manera de pensar de ver el mundo, pero tratamos de adaptarnos en lo posible".²⁴

Por otro lado sus costumbres, festividades, lengua e indumentaria entre otras características distintivas de los indígenas, generalmente desaparecen en su intento por integrarse al nuevo entorno motivado por el rechazo de la sociedad, al grado que las nuevas generaciones que se desarrollan en el ámbito escolar o laboral de la ciudad de México, reniegan de su condición de indígenas. No obstante, este sector aún marginado de la sociedad mexicana, lucha a diario para superar vicisitudes con la convicción y orgullo de ser y pertenecer a una comunidad indígena.

Si bien es cierto que la situación laboral de los indígenas en la ciudad de México es difícil en parte por su condición étnica, no se debe dejar de lado el aspecto demográfico, ya que el número de Hablantes en Lengua Indígena que habitan en el Distrito federal según los resultados definitivos del Censo de Población y Vivienda de 1995 es de 100 mil 890 personas, que concientes de su difícil situación buscan mejorar su condición de vida y en ocasiones aprender a sobrevivir en el lugar que decidieron llamar hogar.

Por la situación en que viven los migrantes indígenas en la ciudad de México y específicamente los que habitan en el Centro Histórico, es de suma importancia tocar este punto medular desde dentro, por tal motivo en el siguiente apartado se encontrarán verdaderas las opiniones y experiencias de los indígenas que por el tiempo que llevan radicando en la metrópoli, es posible llamarles indígenas urbanos.

²⁴ DE JESÚS Hernández, Pascual. Entrevista

3.3 Presencia cultural de los pueblos indígenas en el Centro Histórico de la Ciudad de México

Los Hablantes de Lengua Indígena que viven en el Centro Histórico de la ciudad capital, son como dicen ellos una extensión de sus paisanos que se quedan en las comunidades, es por eso que aún integrándose a la vida citadina continúan esforzándose por conservar su identidad cultural.

Conocer la opinión de los indígenas que radican en el Centro Histórico, es determinante para saber de viva voz las situaciones habituales por las que han tenido y tienen que pasar desde su arribo a la ciudad de México, es por ello que el presente apartado está conformado por testimonios recabados entre la población indígena del Centro Histórico, así como las opiniones de algunos representantes de organizaciones indias y estudiosos en materia indígena.

Una de estas organizaciones se encuentra en el Centro Histórico, es el Movimiento de Unificación y Lucha Triqui situada en la calle de López #23 en una vecindad bastante deteriorada por el tiempo, donde viven familias enteras provenientes de Oaxaca, quienes según palabras de su representante el Señor Pascual de Jesús Hernández, son una extensión de sus hermanos de la comunidad triqui en el estado de Oaxaca. La entrevista realizada al señor Pascual en su oficina ubicada en el domicilio antes mencionado, realizó el día ocho de febrero del año 2001.

En la acera de la calle López frente a la fachada del número 23 repleta de prendas confeccionadas con lana. Caía la noche y el frío comenzaba a sentirse y tras hora y media de espera, se abrió el portón de la vecindad del que se asomó una cara morena de largos cabellos, para avisar que el señor Pascual esperaba. Al entrar en aquella casa tras cruzar el viejo portón de madera y siguiendo por el patio principal, se llega a las escaleras que conducen al segundo nivel, donde aguardaba en su oficina aquel hombre de baja estatura, tez morena y cabello ondulado quien con una gran sonrisa accedió a conversar.

“Oiga señor Pascual ¿qué es para usted la cultura?”

Una cultura yo creo que es muy importante, dicen por ahí que al desaparecer una cultura es como si desapareciera un universo, es algo muy valioso, es algo que no puedes comprar ni con todo el dinero del mundo, pero el Estado no lo valora al contrario y, no es desde ahorita sino desde que estaba Benito Juárez. Juárez comienza con esa idea de integramos pobrecitos, pobres indígenas no entienden no comprenden, entonces les echamos la mano. Ya después hubo varios intentos de reforzar toda esa lucha indígena. Fijese y nos observan como bichos raros ya no como personas sino como un objeto, aunque fueron cambiando las mentalidades.

¿Llevan a cabo alguna actividad aquí para mantener viva su cultura?

Tratamos de conservar la cultura de diferentes maneras, ya sea fomentando que los chamacos hablen nuestra lengua, que se organicen fiestas a la manera de la región. También nos va a tocar un proyecto de recuperación de traje tradicional en las mujeres y los hombres, está

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

caminando ya ese proyecto en Oaxaca y próximamente vamos a integrarnos nosotros también a esa recuperación de la cultura...

...Aquí procuramos de que los compañeros se sientan orgullosos de ser indígenas, aunque el negarse es un medio de defensa para que no nos agredan, pero estar todo el tiempo así como que no...

...Nosotros los triquis tratamos de recuperar lo nuestro pero quien sabe otros pueblos y sólo los viejos, porque los jóvenes ya están integrados no ven el lado bueno de la cultura.

¿Por qué dejan de ver ese lado bueno?

Bueno, pues cuando los compañeros migran corren el riesgo de perder esa cultura, la identidad, porque al estar en tierras extrañas bueno no tan extrañas, convivimos con otras costumbres, otras tradiciones, otras lenguas y otra manera de hablar y de ver las cosas; a pesar de que nosotros traemos nuestra manera de pensar de ver el mundo, tratamos de adaptarnos en lo posible. No porque queremos ser como ellos, como los que viven en donde llegamos, sino que tratamos de sobrevivir de más o menos estar ahí adaptados de sentimos un poco más o menos bien, el ambiente y el lugar. Ahora sí que es lo que hacemos los que llegamos y tratar de ser lo más auténticos...

...Y aunque no nos respetan nuestras costumbres por la manera de ser, ser diferentes es lo único que queremos...

...Por ejemplo, nosotros ahí en las comunidades de alguna manera tenemos nuestro propio sistema de gobierno, respetando a lo que es la ley...

...Porque no estamos abriendo los ojos y diciendo: ¿saben qué? a lo mejor esto es lo que queremos, eso ya se estaba haciendo desde hace muchos años nomás lo que queremos es que se reconozca, es como un hijo que tienes y que quieres que se reconozca, el hijo ya lo tienes verda, namas que se reconozca que es tuyo y es el derecho a ejercer esa autodeterminación".²⁵ (sic)

Habiendo hecho este último comentario el señor Pascual amablemente se despidió, argumentando que debía presentarse a una reunión con las autoridades de la delegación Cuauhtémoc, para tratar asuntos relacionados con su organización; así pues, al salir de la oficina un grupo de chavales jugaba en las escaleras, quienes acompañaron a la reportera hasta la salida de la casa. Una vez estando afuera, se encontraban algunas mujeres triquis elaborando con hilos multicolor, diademas, pulseras y otros adornos para el cabello, los cuales venden para su manutención.

Entre los niños que corrían de un lado a otro de la acera se encontraba la señora Natividad muy atenta en su tejido, a quien se le pidió conversar un momento. Llevando su mano a la boca como para contener su risita nerviosa y después de repetir en varias ocasiones "*pues que le diré, que le diré*", aceptó.

"¿Cuánto tiempo tiene viviendo aquí?"

Tengo muchos años, tengo... hijole, bueno aquí aquí en el Centro tengo once años.

²⁵ Idem.

¿Pero anteriormente vivía aquí en México?

Cuando llegué tenía yo doce años cuando vine, ahorita ya tengo muchos todos los años que se puede decir.

¿Viene usted con su familia?

¡Ah no! vine solita.

Estando lejos de su comunidad ¿conserva sus costumbres?

Mmj.

¿Como cuál por ejemplo?

Que le podría decir, pues todas las costumbres que se hacen allá se hacen aquí dentro, se hace la celebración de la virgen, los casamientos, que piden la mujer, que las visten, muchas cosas. El huipil se sigue usando, nosotros para cualquier cosa tenemos que uniformamos con el huipil. No sé si eso le da la facilidad a la gente o no sé. Mucha gente le cae mal lo que la gente se viste pero mucha gente le gusta, es para que no se pierda la tradición. Nosotros el telar de huipil lo seguimos haciendo, nos unimos porque se tiene que colocar unos palitos y luego doblamos a la meda unirlos, luego lo tejemos acá adentro.

¿Y las artesanías que venden?

También las seguimos haciendo.

¿Traen el material de Oaxaca o aquí lo consiguen?

En partes aquí en partes allá porque no todo se consigue aquí, por ejemplo los instrumentos con que se tiene que hacer el telar de huipil, pues aquí no lo venden. Todo lo seguimos conservando y muchas veces en la escuela apoyan más a los niños cuando hablan la lengua, porque dicen que los niños que hablan dos lenguas son bilingües y como que los apoyan más. A veces no falta que un niño les diga que no son iguales, pero aquí todos somos iguales".²⁶ (sic)

Ya más relajada, Doña Natividad echó a reír una vez concluida la charla, se agachó y como si no hubiera interrumpido su labor apresuradamente continuó tejiendo.

Así como es de gran valor conocer la opinión de los indígenas, quienes se mantienen en lucha constante por mejorar su condición social en el entorno nacional, expertos en materia de cultura indígena se hicieron escuchar en un foro referente a "La reforma constitucional sobre derechos y cultura de los pueblos indígenas", que tuvo lugar en la Cámara de Diputados en la Ciudad de México los días 19 y 20 de enero del año 2001. Al respecto, se presentan dos opiniones de representantes y estudiosos acerca del entorno actual de la cultura indígena.

Después de casi seis horas de haber expuesto y debatido opiniones en el foro antes mencionado, las más de treinta personas que asistieron entre público y expositores, salieron del salón donde se realizó el evento e intercambiando puntos de vista de manera más relajada, se encontraba

²⁶ Señora Natividad. Entrevista

Juan Ramón Manzanilla, representante de la Universidad Pedagógica de Yucatán a quien se le cuestionó a cerca de la situación actual por la que atraviesa la cultura indígena.

*“La cultura indígena en estos momentos está como otra vez brotando, está tomando fuerza, está tratando de llegar al sentido una alternativa de nuestra nación y nuestra posición de nosotros como mexicanos; creo que en ese sentido todos los grupos étnicos están ahorita aportando muchos elementos a nuestra constitución, sobre todo nos accede mirar al futuro lo que podría ser una nación digamos más equitativa, igualitaria que pudiera ser incluyente de todos los mexicanos, sin importar la raza, el idioma, la religión”.*²⁷ (sic)

A su lado se encontraba Vicente Marcial Cerqueda, quien acudió al evento representando al Centro de Investigación y Desarrollo AC. y a este mismo respecto dijo lo siguiente:

“La situación actual de la cultura indígena, es de que muchos pueblos todavía conservan muchas tradiciones y sobre todo la lengua que nos dejaron los ancestros, podríamos decir en la versión moderna por ejemplo: el zapoteco que hablamos actualmente es un zapoteco que obviamente proviene desde antes de la conquista, sólo que ha transitado en todos los escenarios opresivos y sin embargo se sigue manteniendo...”

...Entonces creo que de igual manera las otras cincuenta y seis lenguas del país están en esas mismas condiciones, pero además de la lengua persisten formas de ser que nos caracterizan como indígenas, entre ellas por ejemplo son las formas de elegir a las autoridades que representan a la comunidad, que tiene una forma particular y que podríamos decir que

²⁷ MANZANILLA, Juan Ramón. Entrevista

*constituyen todo un sistema que le han llamado sistemas de cargo, sistema de representación que tiene que ver también con otros valores más apegado hacia el servicio que el ejercicio del poder, de manera vertical de arriba hacia abajo. Otro de los elementos también importantes por ejemplo es el trabajo, la ayuda mutua y el trabajo colectivo, creo que en muchas comunidades todavía se mantienen estos rasgos particulares. Otro elemento también importante es la religión indígena, que se mantiene también en muchas comunidades, entonces pienso que existen varios elementos constitutivos todavía del pasado nuestro que aún se conservan en la tradición actual de los pueblos indígenas. Entonces para mí el hecho de que el Estado mexicano pueda reconocer esa gran riqueza que todavía conservamos, pues haría a México uno de los patrimonios universales más importantes”.*²⁸ (sic)

Desafortunadamente no fue posible seguir cuestionándoles a cerca de otros aspectos tratados en el foro, ya que personal de seguridad del recinto legislativo invitaba a todos los ahí presentes a desalojar los pasillos.

Puntos de vista como los que se acaban de presentar, cobran mayor fuerza cuando son los propios indios quienes hablan de la experiencia vivida diariamente en la gran urbe.

Así pues, retomando las opiniones vertidas por los indígenas establecidos en el Centro Histórico de la Ciudad de México, una mañana brumosa desde las alturas del número 54 en la calle de Regina y donde se aprecian las azoteas de los alrededores, salió de una puerta casi vencida doña Herminia Cruz Trinidad quien representa al grupo mazahua de Resistencia Activa.

²⁸ MARCIAL Cerqueda, Vicente. Entrevista

Acercando una caja de plástico tomó asiento y muy sonriente aceptó charlar:

“Doña Herminia: ¿Cuándo llegó a la ciudad?”

Nos migramos para acá desde chica, pero mis papás se vinieron para acá porque no hay trabajo en el pueblo, por ejemplo no hay trabajo, no hay hospitales, mucha gente se enferma, se mueren por lo mismo que no hay donde atenderse, se tienen que trasladar hasta San Felipe del Progreso, de Pueblo Nuevo a San Felipe es una hora y media. Hay trabajos cada año, la siembra por ejemplo del maíz, pero ahí namás se saca pa' comer, no más la comida de allá es pura salsa, o sea la salsa y hacer las tortillas, una salsa esa es la comida porque ahí ni si quiera conocen la leche, ni un par de blanquillos...

...Mis papás se vinieron para acá para empezar a trabajar, empezaron al comercio ambulante que por lo que me platican no nada más mis papás, mis abuelos, la gente que vivió antes que ellos empezaron a llegar aquí en México empezaron a llegar a vender como ambulantes, incluso no habla nadie, nadie vendía en el Centro Histórico, ellos iniciaron el comercio ambulante porque siempre nos platican que no había problemas antes como ahorita y les iba muy bien y entonces les empezó a gustar aquí México...

...A través de ellos empezaron a nacer sus hijos y de sus hijos nosotros y así vamos, por ejemplo muchos de nuestros hijos que ya han nacido aquí pus ya no les gusta ir al pueblo porque no hay nada, van cada año por ejemplo el día primero de noviembre, el día trece de junio que es la tradición porque hay fiesta, la tradición de nosotros de cada año por eso van pero nada más van por dos tres días y vuelven a regresar, porque

incluso lo poco que ganan aquí se lo van a gastar en pasaje, comida y todo eso y ya regresan pus ya no tienen nada y volver a empezar igual.

¿Ha sido difícil conseguir trabajo?

Antes yo creo la vida era un poquito más fácil y ahora es difícil porque ya no podemos trabajar como antes en el Centro, o sea en vía pública, porque ya empezaron los granaderos, los de vía pública siempre han existido los de vía pública, pero ahora ya no nada más es eso, sino las líderes, por decir las calles que ocupaban antes mis papás, mis abuelos, no nada más yo, estoy hablando en general de muchos porque no soy la única representante, hay varias representantes igual mazahuas y este, muchas de la gente, o sea por ejemplo nosotros como mazahuas están con líderes, porque en las calles donde ellas trabajaban ya expropiaron las líderes, dicen que ya son dueñas de ellas que ya no podemos trabajar que si entramos con ellas trabajamos y si no, no.

¿Qué productos vende?

Yo ahorita estoy vendiendo dulces, bolsitas de dulces a dos pesos ¿cuánto me puedo vender al día?, me vendo unas treinta, cuarenta, cincuenta bolsas, pero... cuánto es de cincuenta bolsas a dos pesos o sea no nos alcanza realmente, vamos a surtir a la merced y ya son cien pesos, ciento cincuenta, doscientos pesos, o sea no sale no le ganamos nada...

...Ahora, hay mucha gente de las líderes que no tienen necesidad de vender sino ya namás están afuera por el cotorreo de la calle no porque realmente tengan necesidad, entonces nosotros que realmente tenemos necesidad, pues ahora sí que nos hacen a un lado siempre...

...A las autoridades yo les decía por qué no hacen eso con las líderes grandes, o sea por qué nosotros como gente indígena, por qué nosotros como gente más humilde, por qué nos lo hacen, por qué nunca nos han respetado nuestros derechos, eso que lo hagan con la gente como Benita Echeverría, Alejandra Barrio, Silvia Rico (líderes de organizaciones de vendedores ambulantes del Centro Histórico), porque saben que es gente que no se va a dejar y como nosotros no somos gente de problemas no iniciamos con golpes tratamos de pedir las cosas bien respetar no, entonces dónde están las leyes...

...Si nos gustaría que nos escucharan las autoridades de la Cuauhtémoc para que no hagan eso, así como tienen derechos los demás, también tenemos derechos sobre todo cuando hemos luchado desde el inicio cuando han sufrido por ejemplo mis abuelos, mis papás no nada más de mí sino de todas nuestras paisanas, estoy hablando en general porque somos mucha la gente que está aquí en México...

...Nosotros siempre hemos dicho, bueno si al gobierno nosotros no le estamos pidiendo nada regalado son nuestros derechos, que él reconozca a la gente que realmente necesita que le cuesta darnos los pedazos donde estamos, somos gente que no invadimos una calle por completo somos gente que estamos por decir en una esquina hay dos, tres, en otra esquina por igual hay dos o tres que vendemos y que no estorbamos mucho ni nada; el mismo dinero que le estamos dando a los granaderos bien podría ir a parar a la tesorería y respetándonos, porque aunque ellos digan que no van a dejar siempre van a existir comercios en vía pública, pues nosotros siempre les hemos dicho que aunque quisiéramos quitamos de ahí nunca vamos a poder quitamos de ahí por qué, porque es el único trabajo que tenemos para sostener nuestras familias.

Doña Herminia se vio interrumpida por su pequeña hija, que sollozando pedía le diera de comer, ya en brazos de su mamá la niña se tranquilizó y con el rubor en sus mejillas, la señora Cruz dijo: *"perdón que estaba yo hablando"*.

Comentaba acerca de lo difícil que es trabajar con la presión de las líderes y la falta de apoyo de las autoridades.

¡Ah sí!, por ejemplo nosotros tenemos siete años como organización incluso tenemos documentos de que nos han otorgado permisos en diferentes lugares, no nada más estamos en Pino Suárez, no todas estamos en un solo lugar pero de ante mano nunca nos van a respetar, porque las líderes ya tomaron las calles donde nos han mandado y lo único que pedimos ahorita es que nos apoyen con la zona que nos habían otorgado temporalmente días festivos, que no nos sigan quitando, que vean eso las autoridades de la Cuauhtémoc o el gobierno mismo y que nos dejen trabajar para que de ese modo nosotros podamos sacar nuestra familias adelante

¿Cuántos son en su familia?

Tengo dos niñas que no están estudiando porque no tengo dinero para que sigan estudiando, ora mi hijo el otro tiene quince años y siento tan feo que yo no le pueda dar, él me dice yo quisiera estudiar mamá salir adelante, pues sí pero ¿cómo? no puedo no tengo dinero, si lo que estoy vendiendo, me gana 30, 40 pesos ¿cuánto? me gasto en comida, a veces ya no tengo ni pa' mercancía y vuelvo a apretarme los dedos o volver a conseguir para comprar mi mercancía, volver a pagar y así es toda la vida...

...No se crea yo siento feo que cuando los demás la disfrutan nosotros no conocemos lo que es un paseo, que ir a Acapulco a Cancún, ninguno de nosotros no sabemos lo que es eso, por ejemplo cuando llega Navidad, Semana Santa pues muchos de aquí donde vivo se van de vacaciones y nosotros como los chinitos, nomás mirando cuando salen y cuando llegan felices y nosotros aquí trabajando y trabajando.

Entre los problemas que vive en su trabajo y las carencias de su familia ¿se ha perdido su cultura?

Mire no se va perdiendo, o sea por decir yo hablo mazahua aunque me cambie de vestuario (se refiere al colorido atavío que algunas mujeres mazahuas conocidas como marías continúan usando), pero no he perdido mi dialecto, por ejemplo como van creciendo mis hijos aquí ya no hablan así incluso quieren aprender, por eso cuando tengo tiempo sí les enseño porque el mazahua es difícil, por decir mi hijo el chico sí lo habla y me da risa porque no sabe qué significa...

...Ahora la gente que se viste (con el atuendo tradicional mazahua) creo que no están tan jodidos que tienen más o menos, porque un vestuario de esos lleva el fondo que es tejido, va otro fondo que es bordado y después va la falda y luego va la faja, otra playera por dentro, el saco, el delantal que le llaman, el reboso, los collares, los aretes, ¿se imagina! los aretes original original mazahua están costando 300 pesos, 400 pesos porque es plata y no lo hay aquí y de veras cada vez que vea una mazahua bien vestida, si uno saca la cuenta de un vestuario son más de mil pesos, ora no voy a ponerme un vestuario pa' toda la vida tengo que ir comprando y los mil pesos que estoy gastando bien que lo puedo ahorrar para mis hijos, por ejemplo me compro una blusita en la calle y cuánto me cuesta treinta pesos, cuarenta pesos, en mil pesos puedo traer un chorro de

playeras, de pantalones, hasta zapatos y muchos no nos vestimos así porque no está a nuestro alcance...

...Otra, si nos vestimos aquí así hay mucha discriminación, por ejemplo yo en lo personal si me visto así y salgo a la calle, empiezan a gritarme "pinche" india y empiezan los problemas con mi hijo porque a mi hijo no le va a gustar que me digan eso, claro no es ofensiva pero ellos no lo toman así, lo toman ya que es una discriminación que nos están haciendo y mi hijo no se dejaría empezaría a pelearse con los de la calle, se imagina serían pleitos de nunca acabar, por esa razón no lo hacemos. Y luego aparte de eso empiezan a gritarle a uno "pinche" india empieza la discriminación, por ejemplo si orita mis hijos tienen amigos con los muchachos que viven aquí conviven con ellos, se imagina si llego a vestirme así, empiezan a discriminarme y a mis hijos y los empiezan a hacer a un lado los empiezan a hacer chicos como basura y los empiezan a pisotear y eso es lo que nosotros no queremos. Qué pasa ahorita, quieren reconocer los derechos de la gente indígena lo mismo está pasando, la discriminación...

...La cultura se pierde por eso, por decir yo que hablo mazahua y español me trabo porque hablo dialecto, no siempre se puede hablar bien una cosa y otra yo fallo mucho al hablar español y ahí empieza la discriminación, cuando salgo a la calle le juro que a veces voy a la tienda y me da pena porque aquí no se respeta a la gente indígena, siempre la humillación y empiezan a burlarse de uno, por decir hay palabras que no digo bien hasta mi hija se empieza a reír de mi porque lo dije muy chistoso y por esa razón se pierde la cultura".²⁹ (sic)

²⁹ CRUZ Trinidad, Hermínia. Entrevista

Dándose cuenta del tiempo transcurrido, la señora Herminia se levantó de aquella caja de plástico en la que entusiasmada contó acerca de su vida, amablemente se despidió y explicando que debía llenar bolsitas de dulces para vender más tarde, con la niña en brazos entró a su vivienda.

Acercarse a la vida cotidiana de personas como doña Herminia, el señor Pascual o la señora Natividad, permite mostrar las condiciones de supervivencia en las que se encuentran los indígenas que radican en la Ciudad de México, mismas a las que se acostumbran en su afán de permanecer en la capital.

Lejos de sus comunidades, los indígenas mazahuas oriundos de “la parte noroeste del Estado de México en los municipios de Almoloya de Juárez, Atlacomulco, Donato Guerra, El Oro de Hidalgo, Ixtlahuaca, Jocotitlán, San Felipe del Progreso, Temascalcingo, Villa de Allende y Villa Victoria y uno, Zitácuaro, en el estado de Michoacán”,³⁰ dejan de lado sus actividades relacionadas con la agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca, así como la manufactura de artesanías que varían de un municipio a otro y van desde prendas de vestir, “elaboración de piezas de plata, fabricación de productos con raíz de zacatón como escobas, escobetas y cepillos, hasta piezas de alfarería de barro rojo y loza de alto fuego como, ollas, macetas y crisoles”³¹ (vaso más ancho de arriba que de abajo, utilizado para fundir alguna materia a temperatura muy elevada).

³⁰ CARRO Xochipa, María. *Pueblos indígenas de México Mazahuas* p. 5

³¹ *Ibid.* p. 13

Inclusive pierden el uso de la vestimenta tradicional a la que hace referencia doña Herminia en la entrevista, cuando migran a la ciudad en busca de mejorar su condición de vida y la de sus familias.

De igual forma, los indios del grupo triqui localizado "en el oeste del estado de Oaxaca que viven en cinco pueblos: San Juan Copala, San José Chicahuaxtla, San Andrés Chicahuaxtla, Santo Domingo Chicahuaxtla y San Martín Itunyoso"³², en donde la agricultura es su actividad económica básica, "siembran maíz, calabaza, frijol, chile y chilacayote, algunos frutales y en Copala tiene cierta relevancia el café que destinan a la venta"³³, al igual que la elaboración de artesanías, específicamente el tejido de huipiles que realizan las mujeres del grupo y destinados para la venta, son actividades insuficientes para la manutención familiar, por eso deciden cambiar de residencia a la ciudad en donde tratan de adaptarse en lo posible, según palabras del señor Pascual de Jesús Hernández.

Cabe señalar, que las organizaciones indígenas de mazahuas y triquis a donde se tuvo acceso no son las únicas del Centro Histórico de la ciudad de México, existen al menos otras cuatro también del grupo lingüístico mazahua (dato que se puede verificar en el directorio de Organizaciones indígenas de la ciudad de México elaborado por el Instituto Nacional Indigenista), a las que debido al hermetismo o desinterés de sus representantes no fue posible conversar con los miembros de estas organizaciones.

³² SCHEFLER, Lillian. *Grupos indígenas de México* p. 81

³³ *Ibid.* p. 82

Para los indígenas que viven en la ciudad la vida no es sencilla, porque además de esforzarse para conseguir el sustento diario deben luchar por conservar su cultura, por eso es importante conocer de viva voz las experiencias de quienes se pueden considerar indígenas urbanos por el tiempo de permanencia en la ciudad, así como de algunos expertos en materia indígena, opiniones y vivencias trascendentes para presentar el entorno actual de la cultura indígena en la urbe.

Dicho entorno expuesto en los tres capítulos, será presentado en el radio reportaje titulado **Voces de México Esencia Cultural de Nuestros Pueblos**, con duración de 30' 07", para el cual a continuación se desarrollarán los puntos que conforman el plan de producción del programa.

CAPÍTULO IV

PLAN DE PRODUCCIÓN DEL PROGRAMA

VOCES DE MÉXICO



Foto: Sin autor
Municipio de Ometepec, Guerrero
Fototeca INI

TEJES CON
FALSA VERGEN

*La vida no deja de ser un peregrinar,
"no es hombre quien de su tierra no sale".*

Tirso de Molina

A veces pasan desapercibidas las problemáticas en otro sector de la población que no sea el propio, ejemplo de ello es la situación actual de los indígenas en el ámbito cultural, social e incluso político que no ha cambiado de forma sustancial y lejos de ello se ha acrecentado la falta de oportunidad tanto en sus comunidades como en los centros urbanos a los que llegan con la esperanza de encontrar el sustento familiar.

Esta realidad será mostrada en el presente capítulo, mediante una propuesta para realizar un radio reportaje que aborda el tema de los indígenas residentes en el Centro Histórico de la Ciudad de México y su entorno, emisión radiofónica que tendría cabida en algún programa donde se aborde la situación actual de los indígenas en el Distrito Federal, cuestión de interés para académicos, investigadores, estudiantes e indigenistas que residen en la ciudad capital.

4.1 Nombre

VOCES DE MÉXICO

Este es un espacio para conocer la vida de los indígenas que habitan en el Centro Histórico de la Ciudad de México, donde se encuentran asentamientos de etnias como mazahuas y triquis, porque al igual que otros sectores de la población forman parte de la sociedad citadina.

El programa presenta la importancia que cobra ser llamado indio, la movilidad migratoria a la ciudades y el entorno actual de la cultura indígena.

4.2 Lema

ESENCIA CULTURAL DE NUESTROS PUEBLOS

Los indígenas trabajan duro para conservar y fortalecer su cultura aún estando lejos de sus comunidades, además de luchar constantemente por sobrevivir en la ciudad, de ahí que el slogan del programa *Voces de México* refleja el afán con el que buscan tener presencia en la esfera nacional.

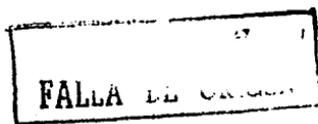
ESTA TESIS NO SALE
DE LA BIBLIOTECA

4.3 Logotipo

Portada:



Parte de la herencia cultural es el encanto arquitectónico del Centro Histórico, así como parte del mismo es la presencia de los indígenas mexicanos en la ciudad de los palacios. Por este motivo, surge la idea de realizar un diseño con imágenes de construcciones representativas del Centro Histórico, fundidos con el rostro de una mujer indígena.



4.4 Objetivos

Mostrar al público radioescucha un panorama de la presencia cultural de los grupos indígenas que habitan en el Centro Histórico de la Ciudad de México.

Presentar información general sobre cultura y migración, para contextualizar la situación de los indígenas que llegan al Centro Histórico de la Ciudad de México.

Referir las opiniones de los indígenas concentrados en comunidades del Centro Histórico de la Ciudad de México, que manifiestan su perspectiva en el ámbito nacional.

Señalar las acciones que llevan a cabo los indígenas dentro y fuera de las comunidades establecidas en el Centro Histórico de la Ciudad de México para preservar y fortalecer su cultura.

4.5 Antecedentes

En la programación de la radio mexicana, ha habido emisiones que tratan temas relacionados con los indígenas y su forma de vida.

XEEP-AM 1060 Radio Educación *Del campo y de la ciudad*

Es un programa abierto al diálogo y a la participación de los grupos sociales con música, noticias, reportajes y testimonios en vivo.

XEQR-AM 1030 Radio Centro *Centro de contraste*

Se han realizado algunos programas de esta naturaleza. Sobre todo con líderes que encabezan determinadas agrupaciones dedicadas a conseguir el bienestar para los suyos.

4.6 Público Meta

El programa está dirigido en primera instancia a la comunidad involucrada con el indigenismo, así como estudiantes universitarios y académicos en edad promedio de 25 años en adelante, que gusten de sintonizar emisoras de corte informativo social y cultural, en el horario asignado para la transmisión de la emisión radiofónica en que sea programado el radio reportaje.

4.7 Emisoras

Tentativamente el programa podría ser transmitido en la XEEP en el 1060 de la banda de AM Radio Educación o en la XEQR 1030 de AM Radio Centro, debido a que el perfil de ambas estaciones radiofónicas es de corte informativo social y cultural. Además, de la seriedad y compromiso que tienen hacia los programas de tipo cultural.

Así como en alguna emisión del programa *La Hora Nacional* local, que se transmite en los estados de la república. Pueden ser emisoras públicas o indigenistas, ya que la información contenida podría resultar de interés para enterar a los radioescuchas de la situación en que se encuentran los migrantes indígenas en la capital de la república.

4.8 Modalidad de Producción

La producción del radio reportaje es de una sola emisión, combinando bloques de información sustentada en la presente investigación.

De igual manera contará con opiniones extraídas de las entrevistas realizadas a migrantes indígenas, representantes de organizaciones indias establecidas en el Centro Histórico de la Ciudad de México y expertos en materia de cultura indígena que asistieron al foro referente a la reforma constitucional sobre derechos y cultura de los pueblos indígenas.

4.9 Género

El presente trabajo se realizará a manera de reportaje profundo o también conocido como gran reportaje, en el que la capacidad receptora e interpretativa de la reportera pondrá de manifiesto en este relato periodístico, los antecedentes y posibles alcances sobre el entorno actual de los indígenas radicados en el Centro Histórico de la Ciudad de México.

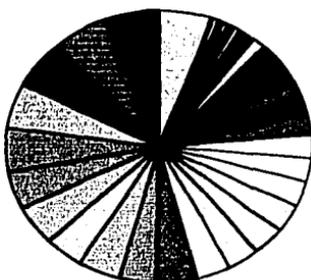
4.10 Estructura

	Tiempo Aproximado	Tiempo Total
Entrada de programa	26"	26"
Presentación	49"	1' 15"
Sección "Nuestra Cultura"	19"	1' 36"
Desarrollo	49"	2' 25"
Insert (Juan Ramón)	34"	3'
Desarrollo	06"	3' 08"
Insert (Vicente)	08"	3' 17"
Desarrollo	20"	3' 38"
Poema	43"	4' 22"
Desarrollo	1' 47"	6' 10"
Sección "Hermano Indígena"	25"	6' 36"
Desarrollo	49"	7' 26"
Insert (Sub Marcos)	47"	8' 13"
Desarrollo	1' 40"	9' 54"
Cápsula #1	44"	10' 40"
Insert (Sub Marcos)	55"	11' 35"
Desarrollo	1' 19"	12' 55"
Insert (Pascual)	1' 10"	14' 05"
Desarrollo	33"	14' 40"
Sección "Presencia Cultural"	24"	15' 05"
Desarrollo	1' 17"	16' 23"
Cápsula #2	40"	17' 04"
Insert (Sub Marcos)	1'	18' 04"
Desarrollo	1'	19' 06"
Insert (Doña Nati)	57"	20' 03"
Desarrollo	42"	20' 45"
Insert (Señora Herminia)	48"	21' 33"
Desarrollo	57"	22' 30"
Insert (Señora Herminia)	23"	22' 53"
Desarrollo	34"	23' 28"
Collage de música indígena	3' 04"	26' 32"
Insert (Sub Marcos)	1' 02"	27' 34"
Remate	47"	28' 22"
Créditos	1' 07"	29' 30"
Salida	36"	30' 07"

TESIS CON
 FALLA DE ORIGEN

4.11 Reloj de Producción

<input type="checkbox"/> Entrada de programa	<input type="checkbox"/> Presentación	<input type="checkbox"/> Sección "Nuestra Cultura"
<input type="checkbox"/> Desarrollo	<input type="checkbox"/> Insert (Juan Ramón)	<input type="checkbox"/> Desarrollo
<input type="checkbox"/> Insert (Vicente)	<input type="checkbox"/> Desarrollo	<input type="checkbox"/> Poema
<input type="checkbox"/> Desarrollo	<input type="checkbox"/> Sección "Hermano Indígena"	<input type="checkbox"/> Desarrollo
<input type="checkbox"/> Insert (Sub Marcos)	<input type="checkbox"/> Desarrollo	<input type="checkbox"/> Cápsula #1
<input type="checkbox"/> Insert (Sub Marcos)	<input type="checkbox"/> Desarrollo	<input type="checkbox"/> Insert (Pascual)
<input type="checkbox"/> Cápsula #2	<input type="checkbox"/> Sección "Presencia Cultural"	<input type="checkbox"/> Desarrollo
<input type="checkbox"/> Insert (Doña Nati)	<input type="checkbox"/> Insert (Sub Marcos)	<input type="checkbox"/> Desarrollo
<input type="checkbox"/> Desarrollo	<input type="checkbox"/> Desarrollo	<input type="checkbox"/> Insert (Señora Herminia)
<input type="checkbox"/> Collage de música indígena	<input type="checkbox"/> Insert (Señora Herminia)	<input type="checkbox"/> Desarrollo
<input type="checkbox"/> Créditos	<input type="checkbox"/> Insert (Sub Marcos)	<input type="checkbox"/> Remate
	<input type="checkbox"/> Salida	



...S C N
FALLA DE ORIGEN

CAPÍTULO V

GUIÓN TÉCNICO DEL PROGRAMA *VOCES DE MÉXICO*



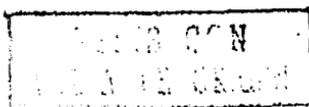
Foto: GARCÍA Amezcuca, Rosanna
Tijuana, Octubre, 1996
Fototeca INI

*"Nuestra es la voz...
de todos la palabra."*

León Felipe

¡VOCES CON
FALEA LE CRIGEN

Para la elaboración del guión técnico del radio reportaje **Voces de México Esencia Cultural de Nuestros Pueblos**, se recurrió a la investigación documental y de campo, de esta última se rescatan *inserts* que ponen de manifiesto la opinión de los indígenas del Centro Histórico y de estudiosos de la cultura indígena, así como fonografía seleccionada para contextualizar el programa, puntos desarrollados en este último capítulo.



5.1 Hoja de Producción

Productor, guionista y musicalizador: Alejandra Tovar García

Locución: Javier Soler Valle y Alejandra Tovar García

Operador: Antonio Serrano

Fecha de grabación: 5 de mayo 2001

Duración: 30' 07"

5.2 Fonografía

No.	Formato	Track	Identificación
1	CD	1	Fingers – Joi
2	CD Vol. 2	9	El tigre - Los caracoles
3	CD Vol. 1	7	La caravana – Miguel Pavón
4	Cassette	1	El chapulín - No registrado
5	CD Vol. 1	14	El corral – Pablo Paredes
6	CD	16	Son Zinacanteco – Sac Tzevul
7	CD Vol. 1	12	Aztecatzintzin – Los tlacuateros
8	CD Vol. 1	12	Las flores – Pablo Paredes
9	CD Vol. 2	5	Para tejer – Juan de la Cruz Cruz
10	CD	6	Pienso en ti – Xamoneta
11	Cassette	1	El chapulín – No registrado
12	CD	7	Jungua Axu – Xamoneta
13	CD Vol. 1	1	Anayawari – Flor que florece
14	CD Vol. 2	2	In k'anilaabil an ts' ik' ak'- Pedro Santiago Martínez
15	CD Vol. 1	5	Sin nombre – No registrado
16	CD Vol. 2	7	El mayordomo nuevo... – Nazario Juárez García
17	CD	18	Chi' tatic aiabaic – Sac Tzevul
18	CD Vol. 1	14	Koóni – Bernardo Esquer López
19	CD	1	Pascola seri – Hamac casiim
20	CD Vol. 2	9	El tigre – Los caracoles
21	CD	1	Fingers – Joi

5.3 Hoja de inserts

Expertos en materia de cultura indígena como Juan Ramón Manzanilla de la Universidad Pedagógica de Yucatán comentó: *"La cultura indígena en estos momentos está como otra vez brotando, está tomando fuerza, se está teniendo, está tratando de llegar al sentido una alternativa de nuestra nación y nuestra posición de nosotros como mexicanos creo que en ese sentido todos los grupos étnicos están ahorita aportando muchos elementos a nuestra constitución, sobre todo nos permite mirar al futuro, lo que podría ser una nación digamos más equitativa, igualitaria, que pudiera ser incluyente de todos los mexicanos, sin importar la raza, el idioma, la religión"*.

Por su parte Vicente Marcial Cerqueda del Centro de Investigación y Desarrollo AC. dijo al respecto: *"...muchos pueblos todavía conservan muchas tradiciones y sobre todo la lengua que nos dejaron los ancestros"*.

No podía faltar la voz que se hizo escuchar desde la selva lacandona hace más de cinco años y quien es considerado portavoz de los indígenas chiapanecos, el Sub comandante Marcos. Los siguientes fragmentos fueron extraídos del discurso ofrecido por él , en el Zócalo capitalino: *"Tenék, de muy lejos venimos; tlahuica, caminamos tiempo; tlapaneco, la tierra andamos; tojolabal, arco y flecha somos; totonaco, viento caminado; triqui, el corazón y la sangre somos; tzeltal, el guerrero y el guardián; tzotzil, el abrazo compañero; huisharitari, derrotados nos suponen; yaqui, mudos; zapotecos, callados; zoque, mucho tiempo tenemos en las manos; maya, aquí venimos a nombrarnos; kumiaí, aquí venimos a decir somos; mayo, aquí venimos para ser mirados; mazahua, aquí para mirar y ser mirados; mazateco, aquí es dicho nuestro nombre, por nuestro paso..."*

"...mixe; estos somos, el que florece entre cerros, el que canta, el que cuida, el que crece la palabra a la antigua, el que habla, el que es de maíz, el que habita en la montaña, el que anda la tierra, el que comparte la idea, el verdadero nosotros, el hombre verdadero, el ancestro, el señor de la red, el que respeta la historia, el que es gente de costumbre humilde, el que habla flores, el que es lluvia, el que tiene conocimiento para mandar, el cazador de flechas, el que es arena, el que es río, el que es desierto, el que es mar, el diferente, el que es persona, el rápido caminador, el que es gente, el que es montaña, el que está pintado de color..."

Pascual de Jesús Hernández es triqui, radica desde hace varios años junto con su familia en una vecindad situada en la calle de López en el Centro Histórico: *"Cuando los compañeros migran corren el riesgo de perder esa cultura, la identidad, porque al estar en tierras extrañas bueno no tan extrañas, convivimos con otras costumbres, otras tradiciones, otras lenguas y otra manera de hablar y de ver las cosas, también a pesar de que nosotros traemos nuestra manera de pensar, de ver el mundo, pero si este tratamos de adaptarnos en lo posible. No porque queremos ser como ellos sino como los que viven en donde llegamos, sino que tratar de sobrevivir de más o menos estar ahí adaptados no, de sentir un poco más o menos bien y el ambiente y el lugar. Ahora sí que es lo que hacemos los que llegamos y tratar de ser lo más auténticos".*

El Sub comandante continúa diciendo: "...el que tiene tres corazones, el que es padre y hermano mayor, el que camina la noche, el que trabaja, el hombre que es hombre, el que camina desde las nubes, el que tiene palabra, el que comparte la sangre y la idea, el hijo del sol, el que va de uno a otro lado, el que camina la niebla, el que es misterioso, el que trabaja la palabra, el que manda en la montaña, el que es, hermano, hermana; amuzgo, todo esto dice nuestro nombre; cora y más dice; cuicateco, pero apenas se escuchaba; chinanteco, otro nombre tapaba nuestro nombre; chocholteco, aquí venimos a sernos con lo que somos; chol, somos el espejo para vemos y sernos; chontal, nosotros los que somos el color que somos del color de la tierra..."

Tejiendo apresuradamente adornos para el cabello, la señora Nati comenta: "Que le podría decir, pues todas las costumbres que se hacen allá se hacen aquí dentro, se hace la celebración de la virgen, los casamientos, que piden la mujer que las visten, muchas cosas. El huipil se sigue usando, nosotros para cualquier cosa tenemos que uniformarnos con el huipil, no sé si eso le da la facilidad a la gente o no sé. Mucha gente le cae mal lo que la gente se viste no, pero mucha gente le gusta como es para que no se pierda la tradición. Nosotros también el telar de huipil lo seguimos haciendo, este nos unimos porque se tiene que colocar unos palitos y luego doblamos a la meda unirlos, luego lo tejemos acá adentro".

Grupo Mazahua de Resistencia Activa, es la organización indígena que representa la señora Herminia Cruz Trinidad, quien ofreció su punto de vista: "Yo creo antes la vida era un poquito más fácil y ahora es difícil por qué, porque ya no podemos trabajar como antes en el Centro, o sea en vía pública, porque ya empezaron los granaderos, los de vía pública siempre han existido los de vía pública pero ahora ya no nada más es eso, sino las

líderes no, por decir las calles que ocupaban antes mis papás, mis abuelos, no nada más yo, estoy hablando en general de muchos porque no soy la única representante hay varias representantes igual mazahuas y este muchas de la gente, o sea por ejemplo nosotros como mazahuas están con líderes, porque en las calles donde ellas trabajaban ya expropiaron las líderes, dicen que ya son dueñas de ellas que ya no podemos trabajar que si entramos con ellas trabajamos y si no, no."

En relación al uso de la indumentaria tradicional dijo: *"Si nos vestimos aquí así hay mucha discriminación, por ejemplo yo en lo personal si me vió así y salgo a la calle, empiezan a gritarme "pinche" india y empiezan los problemas con mi hijo, porque a mi hijo no le va a gustar que me digan eso, claro no es ofensiva no, pero ellos no lo toman así lo toman ya que es una discriminación que nos están haciendo no"*.

Finalmente, el Sub comandante Marcos concluyó diciendo: *"...guarijío, aquí ya no más la vergüenza por la piel; huasteco, por la lengua; huave, por el vestido; kikapú, por la danza; cucapá, por el canto; mame, por el tamaño; tlatzinca, por la historia; mixteco, aquí ya no más la pena; náhuatl, aquí el orgullo de sermos el color que somos del color de la tierra; hñā-hñu, aquí la dignidad que es ver no ser vistos siendo el color que somos del color de la tierra; odam, aquí la voz que nos nace y alienta; pame, aquí ya no el silencio; popoluca, aquí el grito; purépecha, aquí el lugar que estuvo escondido; rarámuri, aquí la morena luz, el tiempo y el sentido; hermano, hermana indígena, hermano, hermana no indígena, aquí estamos sólo para decir aquí estamos"*.

5.4 Guión Técnico

1/18

OP. ENTRA CD 1 TK 1 SE MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 1 Voces de México

LOCUTOR 2 Esencia cultural de nuestros pueblos

OP. SUBE A PRIMER PLANO, SE MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 1 Un espacio para nuestros hermanos indígenas

OP. SUBE Y MEZCLA CON CD 2 VOL. 2 TK 9 SE MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 1 Prepárate para hacer un recorrido por las diferentes etnias que conforman el mosaico pluricultural de nuestro país.

LOCUTOR 2

Pero principalmente conoceremos un poco acerca de las creencias, costumbres y forma de vida de los indígenas, que por motivos diversos se encuentran radicando en la capital de la república, específicamente en el Centro Histórico de la Ciudad de México.

OP. SUBE A PRIMER PLANO, MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y DESAPARECE. ENTRA MD 1 TK 54 SECCIÓN "NUESTRA CULTURA" SALE Y ENTRA CD 2 VOL. 1 TK 7 SE MANTIENE UNO SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 1

Para entender mejor la importancia que tiene para los indígenas sus costumbres, fiestas, vestimenta y religión entre otros, empezaremos por decir que cada uno de estos elementos forman parte de la cultura que será entendida, como el conjunto de creencias, comportamientos, hábitos, y en sí todo lo que conlleva la manera en que se comportan las personas dentro de un núcleo, llámese familia, gremio, comunidad e incluso la sociedad misma.

3/18

LOCUTOR 2 En este sentido, expertos en materia de cultura indígena como Juan Ramón Manzanilla de la Universidad Pedagógica de Yucatán, nos da su punto de vista....

OP. BAJA Y ENTRA INSERT DE JUAN R. MANZANILLA KCT 1 LADO A

"La cultura indígena es en estos momentos... ..sin importar la raza, el idioma, la religión" (34" APROX.) TERMINA Y ENTRA MÚSICA

ANTERIOR DE FONDO

LOCUTOR 1 Por su parte Vicente Marcial Cerqueda del Centro de Investigación y Desarrollo AC comentó...

OP. BAJA Y ENTRA INSERT DE VICENTE MARCIAL "Muchos pueblos todavía conservan... ..la lengua que nos dejaron los ancestros" (8"

APROX.), SALE Y NUEVAMENTE ENTRA MÚSICA ANTERIOR DE

FONDO

LOCUTOR 2

Uno de los rasgos culturales más sobresalientes y distintivos entre los indígenas es la lengua, pues mediante ella se conoce la pertenencia a determinado grupo étnico, aunque debemos considerar que también se denomina indígena a la persona que declara y acepta sentirse formar parte del grupo.

OP. SALE MÚSICA Y ENTRA GRABACIÓN DE POEMA EN MAYA Y ESPAÑOL MD 2 TK-16Y18, SALE Y ENTRA KCT 4 LADO A, SE MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 1

Al rededor del mundo e incluso dentro de un mismo país como México, existe una amplia gama de culturas que se comparten y transmiten a través de generaciones.

Es por ello que parte importante de cada nación son los movimientos de pensamiento y acciones, es decir, los movimientos culturales que se generan con el paso del tiempo y más que parte esencial de la historia, han sido y serán los que la formen.

LOCUTOR 2

Si no, sólo basta recordar los movimientos encabezados por estudiantes o trabajadores, tanto obreros como campesinos que se han caracterizado por la lucha social y que desafortunadamente culminaron en represión por parte de las autoridades u organismos correspondientes.

También los movimientos patológicos causan revuelo entre la sociedad y muestra de ello es el más reciente a nivel mundial, nos referimos a la enfermedad del siglo, Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida, SIDA.

LOCUTOR 1

A su vez otros movimientos denominados de género, se originan fundamentalmente por la igualdad y respeto como el feminista, que gracias a su persistencia poco a poco ha ido conquistando espacios para la dignificación de las mujeres. Así mismo, el reciente movimiento lésbico-gay que busca respeto y aceptación social, para las personas con preferencias sexuales distintas a las que usualmente se conocen. SIGUE...

LOCUTOR 1

Finalmente, no se deben olvidar los movimientos que buscan una vida digna o los ocasionados por la falta de oportunidad laboral que traen consigo la movilización de un gran número de personas, casi siempre de las zonas rurales como es el caso de los indígenas.

**OP. SUBE FONDO, MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y DESAPARECE
ENTRA MD 1 TK 55 SECCIÓN "HERMANO INDÍGENA" SALE Y ENTRA
CD 3 VOL. 1 TK 14 MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA**

LOCUTOR 2

Hablar de los indígenas evoca casi de inmediato a aquellas personas con ciertos rasgos físicos generalmente de tez morena y cabello oscuro, además de su vestimenta típica. Sin embargo la condición de indígena la da el dominio de una lengua, mediante la cual se puede diferenciar a los yaquis de los mayos, a los purépechas de los guarijfos y así se podría continuar mencionando a cada una de las sesenta y tres lenguas indígenas mexicanas, que conforman el mosaico pluricultural del país.

OP. SUBE FONDO UNOS SEGUNDOS Y DESAPARCE. ENTRA INSERT DE SUB MARCOS MD 2 TK 29 EN EL 5' 45" APROX. "Tenek, de muy lejos... ...mazateco, aquí es dicho nuestro nombre por nuestro paso" (1' APROX.) SALE Y ENTRA CD 4 TK 16 MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 1

Sin embargo, es una pena que con el correr del tiempo algunas lenguas indígenas del sureste mexicano, casi en la frontera con Guatemala como el ixil, cakchiquel, aguacateco, kekchí, teco y quiché se encuentran en riesgo de desaparecer, debido a que cada vez es menor el número de hablantes.

Esta es una situación que quizá llegue a presentarse en otras ocasiones debido a la integración cada vez más recurrente a los centros urbanos, de los poco más de ocho millones de indígenas que hasta 1995, tenía registrado el Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática, INEGI a nivel nacional.

OP. PUENTE MUSICAL

LOCUTOR 2

Lo que conlleva a la transculturación no es más que la paulatina pérdida de identidad a veces involuntaria, en afán de lograr la aceptación e integración en su nuevo entorno, pese al esfuerzo que se realice dentro de la comunidad por conservar su forma de vida.

Desde el árido desierto sonorenses hasta la cálida península de Yucatán, los indígenas abandonan sus comunidades y recorren caminos hacia las ciudades más cercanas o bien a los lugares donde creen y esperan tener la posibilidad de mejorar sus condiciones de vida, sin imaginar todo lo que habrán de padecer para conseguir su meta.

**OP. SUBE A PRIMER PLANO UNOS SEGUNDOS Y DESAPARECE.
ENTRA CÁPSULA #1 MD 1 TK 49 TERMINA Y ENTRA SUB MARCOS
MD 2 TK 29 EN EL 6' 48" APROX. "Mixe, esto somos... ...el que está
pintado de color" (1' 03" APROX.) SALE Y ENTRA CD 2 VOL. 1 TK 12
SE MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA**

LOCUTOR 1

Debido a la acelerada sobrepoblación a nivel nacional, con mayor frecuencia el fenómeno migratorio indígena ya no es originado para mejorar el nivel de vida sino como una estrategia de supervivencia, pues las zonas rurales enfrentan una severa crisis desde hace tiempo.

Una vez instalados en la ciudad a la que ahora los indígenas convertirán en su hogar, comienza la ardua tarea de conseguir empleo lo más rápido posible para solventar sus gastos de alimentación y vivienda.

LOCUTOR 2

Por la premura y en la mayoría de las veces por falta de capacitación para desempeñarse dentro de un empleo asalariado, terminan dedicándose al comercio ambulante vendiendo alimentos como fruta, pepitas, chicles y antojitos, entre otros.

Así como productos que ellos mismos elaboran por ejemplo: prendas típicas, artesanías y artículos de su lugar de origen.

SIGUE...

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

LOCUTOR 2

Gracias a ello es posible que familias enteras de migrantes subsistan mientras afianzan su estancia permanente en la ciudad. Donde una vez instalados de forma definitiva modifican su vida por completo.

OP. BAJA FONDO Y ENTRA INSERT DE PASCUAL KCT 2 LADO A

"Cuando los compañeros migran... ...y tratar de ser lo más auténtico"

(1' 12" APROX.) ENTRA MÚSICA ANTERIOR DE FONDO

LOCUTOR 1

El Distrito Federal es la entidad federativa con mayor número de migrantes indígenas, quienes se incorporan a la sociedad citadina y pasan a formar parte de los cien mil novecientos ochenta y cinco hablantes de lenguas originarias que hasta el momento se tiene conocimiento en la capital del país.

OP. SUBE FONDO MUSICAL UNOS SEGUNDOS Y DESAPARECE

ENTRA MD 1 TK 58 SECCIÓN "PRESENCIA CULTURAL" SALE Y

ENTRA CD 3 VOL. 1 TK 12 MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 2

El Centro Histórico de la ciudad de México es un mágico lugar donde convergen pasado y presente.

El simple hecho de caminar por sus calles, parques y avenidas, evocan parte de la historia nacional que se refleja en la arquitectura de sus construcciones, contrastantes con el vertiginoso ritmo de vida de esta gran ciudad cosmopolita.

De paseo, de compras o por alguna otra razón, acudir al Centro Histórico permite formar parte de su incesante actividad cotidiana y más aún, convivir con sus moradores provenientes de algún lugar de la república mexicana u oriundos del lugar.

LOCUTOR 1

Vecindades y viejas casonas dan alojamiento a cientos de familias de indígenas migrantes decididas a salir adelante, provenientes de alguna comunidad del país.

SIGUE...

LOCUTOR 1

Vivir rodeados de la familia y más aún por los paisanos, permite a los indígenas migrantes conservar su identidad en tierra extraña. Pues el convivir con otras costumbres y pensamientos, complica la pronta adaptación y convivencia en su entorno.

**OP. SUBE FONDO MUSICAL UNOS SEGUNDOS Y DESAPARECE
ENTRA MD 1 TK 53 CÁPSULA #2 SALE Y ENTRA SUB MARCOS MD 2
TK 29 EN EL 7' 50" APROX. " El que tiene tres corazones... ...somos
del color de la tierra" (1' 09" APROX.)SALE Y ENTRA CD 3 VOL. 2 TK 5
MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA**

LOCUTOR 2

Se han formado organizaciones en el Distrito Federal donde se encuentran asentados los indígenas, quienes trabajan en apoyo a otros compañeros. Además de fomentar la autenticidad de su respectiva comunidad. Las sedes de dichas organizaciones son en la mayoría de los casos sus hogares.

OP. PUENTE MUSICAL

LOCUTOR 1

En una de las calles cercanas al Palacio de Bellas Artes rodeadas por prendas de lana como chalecos, guantes y gorros, entre hilos multicolores con los que forman bellos adornos para el cabello. Mujeres triquis provenientes del estado de Oaxaca, conversan y ríen al ritmo de sus tejidos. Entre ellas, se encuentra la señora Natividad mujer madura de cabellos largos...

OP. SUBE FONDO UNOS SEGUNDOS, BAJA Y ENTRA INSERT DE LA SEÑORA NATIVIDAD KCT 2 LADO A "Que le podría decir... ..luego lo tejemos acá adentro" (1' 03" APROX.) SALE Y ENTRA CD 4 TK 6 MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 2

Solos o acompañados, los residentes indígenas del Centro Histórico aprenden a sobrevivir en la voraz ciudad como nos cuenta la señora Herminia Cruz, mazahua del estado de México, quien desde hace varios años vive en el número 24 de la calle de Regina...

OP. SUBE FONDO UNOS SEGUNDOS Y BAJA. ENTRA INSERT DE LA SEÑORA HERMINIA KCT 2 LADO B "Yo creo antes... ..ellas trabajamos y sino, no" (47" APROX.) TERMINA Y ENTRA MÚSICA ANTERIOR, MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 1

La actividad del comercio informal la llevan a cabo cerca de sus viviendas, ya que el ofrecer su mercancía por otros rumbos más alejados en la ciudad ocasiona mayores gastos, impidiendo que su ingreso sea el necesario cuando menos para el sustento familiar diario.

Y mientras para algunos indígenas el vivir rodeados por familiares y conocidos lejos de sus pueblos propicia la conservación de su cultura, para otros es todo lo contrario...

OP. SUBE FONDO Y DESAPARECE. ENTRA INSERT DE DOÑA HERMINIA KCT 3 LADO A "Si nos vestimos aquí... ..discriminación que nos están haciendo" (24" APROX.) TERMINA Y ENTRA KCT 4 LADO A, MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 2 Pese a la labor que se está llevando a cabo actualmente por fomentar el respeto y la dignificación de las culturas indias, aún hay camino por recorrer. Empezando por la aceptación que como sociedad se debe dar a los hermanos indígenas, pues son junto con el resto de la población quienes forman la vasta multiétnicidad de México.

OP. SUBE FONDO, DESAPARECE Y ENTRA COLLAGE DE MÚSICA INDÍGENA (3' 05" APROX.) TERMINA Y ENTRA SUB MARCOS MD 2 TK 29 EN EL 9' 01" APROX. "Guarijío, aquí ya no más... ...aquí estamos sólo para decir , aquí estamos" (1' 12" APROX.) TERMINA Y ENTRA CD 4 TK 7 MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 1 Los indígenas migrantes enfrentan serias dificultades de sobrevivencia en la ciudad, por la distancia y el pensamiento occidental que impera en la hermosa pero cada vez más fría Ciudad de los Palacios.

LOCUTOR 2 Y pese a ello el permanente fenómeno migratorio irá en aumento, originado por la difícil situación que se vive desde hace años en las zonas rurales del país, considerando ésta como la única vía de permanencia. Aunque conlleve a la inminente y paulatina pérdida de identidad cultural, entre quienes podríamos llamar ya... indígenas urbanos.

OP. MEZCLA MÚSICA CON CD 2 VOL. 2 TK 9 SE MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 1 Agradecemos la colaboración para la realización de este programa a: Norma Alcántara,

LOCUTOR 2 Efrén Galván

LOCUTOR 1 Laura Carrillo

LOCUTOR 2 Julio Delgado

LOCUTOR 1 y Briceida Cuevas

OP. PUENTE MUSICAL

LOCUTOR 2 Así como a las organizaciones indígenas: Movimiento de Unificación y Lucha Triqui.

- LOCUTOR 1 Mazahuas de Barrios Unidos de San Antonio
Pueblo Nuevo A.C.
- LOCUTOR 2 Grupo Mazahua de Resistencia Activa
- LOCUTOR 1 y Casa de los Escritores en Lenguas Indígenas
A.C.

OP. PUENTE MUSICAL

- LOCUTOR 2 Ingeniero de Audio: Antonio Serrano
- LOCUTOR 1 Investigación y producción Alejandra Tovar

OP. PUENTE MUSICAL

- LOCUTOR 2 Se despiden de ustedes:
- LOCUTOR 1 Javier Soler
- LOCUTOR 2 y Alejandra Tovar

**OP. SUBE FONDO Y DESAPARECE. ENTRA CD 1 TK 1 SE MANTIENE
UNOS SEGUNDOS Y FONDEA**

LOCUTOR 1

Voces de México

LOCUTOR 2

Esencia cultural de nuestros pueblos

OP. SUBE MÚSICA SE MANTIENE UNOS SEGUNDOS Y FONDEA

LOCUTOR 1

Un espacio para nuestros hermanos indígenas

OP. SUBE FONDO UNOS SEGUNDOS Y DESAPARECE

5.5 Cápsulas

OP. ENTRA DAT 1 TK 1 Y FONDEA

LOCUTOR

¿Sabía usted que la problemática más grave que enfrentan los indígenas en las grandes ciudades, no es la discriminación racial, sino la falta de empleo y oportunidad laboral?

OP. PUENTE MUSICAL

LOCUTOR

Por tal motivo se ven obligados a sobrevivir pidiendo limosna para ellos y su familia, en el transporte y en la vía pública principalmente.

OP. SUBE FONDO MUSICAL Y DESAPARECE

OP. ENTRADA 1 TK 6 Y FONDEA

LOCUTOR

En el Zócalo capitalino podemos encontrar
infinidad de artesanías elaboradas por
indígenas.

OP. PUENTE MUSICAL

LOCUTOR

Sin embargo, la más admirada y consumida
principalmente por visitantes extranjeros, es
una muñequita de trapo ataviada con tela
multicolor desde las trenzas hasta el vestido,
pieza artesanal característica del grupo
mazahua.

OP. SUBE FONDO MUSICAL Y DESAPARECE

CONCLUSIÓN

México tiene una gran diversidad cultural conformada por cosmovisiones distintas, haciendo del país un lugar enriquecedor.

Por eso cabe mencionar que los rasgos característicos y trascendentes de un grupo social lo vuelven único, cobrando importancia y valor cultural entre la población, situación que se refleja en los grupos étnicos mexicanos mencionados en la investigación. Sin embargo no basta reconocer que existen, ya que los diez millones y medio de indígenas del país continúan viviendo en la marginación.

Es evidente que las condiciones de vida de los indígenas mexicanos son malas, porque necesitan atención médica, trabajo, educación, alimentación y vivienda difíciles de obtener en su comunidad, por este motivo se ven obligados a buscar alternativas para mejorar su calidad de vida o cuando menos subsistir, emigrando a centros urbanos como la Ciudad de México.

El Centro Histórico de la ciudad capital alberga a más de 8 mil 57 Hablantes de Lengua Indígena quienes son una extensión de su comunidad en la urbe, en donde fomentan su cultura mediante el idioma, las fiestas, el trabajo colectivo y la ayuda mutua, para que las generaciones más jóvenes se apeguen a los valores y raíces heredados de sus padres y abuelos.

Ahora bien, los temas abordados en la investigación (cultura, indigenismo y migración) se desarrollaron con la finalidad de contextualizar la presencia cultural de los indígenas que radican en el Centro Histórico de la Ciudad de México, para la cual fueron de gran ayuda documentos bibliográficos, hemerográficos y audiográficos pero principalmente las fuentes vivas a través de las que se vertieron opiniones de indios y estudiosos en la materia, para conocer el entorno actual de la cultura indígena.

Tomando como punto de partida esta investigación, posteriormente se podrían efectuar otras que aborden temas similares como el estudio detallado de las más de 62 lenguas indígenas, el trabajo que se realiza en las organizaciones indígenas para fortalecer su cultura o bien la tarea llevada a cabo por dependencias gubernamentales y ONG (Organización No Gubernamentales) para promover la cultura indígena en el Distrito Federal.

Al cierre de la investigación se encontró un dato interesante sobre migración a la Ciudad de México en el periódico *La Jornada* del día lunes 10 de septiembre del año 2001, escrito por Susana González en el que menciona: *"A diferencia de lo que ocurría a mediados del siglo pasado, la ciudad de México dejó de ser el principal polo de atracción para migrantes de otros estados. ...De acuerdo con un estudio regional del Consejo Nacional de Población (Conapo), titulado Escenarios demográficos y urbanos de la zona metropolitana de la ciudad de México 1990-2010, 'desde 1975 el patrón migratorio ha cambiado', ya que a lo largo de 15 años casi se triplicó el número de personas que abandonaron la capital, mientras que en el mismo lapso disminuyeron los inmigrantes a la Zona Metropolitana de la Ciudad de México"*.

Este antecedente pone de manifiesto que la afluencia migratoria a la Ciudad de México ha descendido, por lo que es posible asumir el arribó de los indígenas a la capital en las últimas décadas como flotante, pues ya no es viable mudarse de forma definitiva a la urbe.

Sin embargo, hay miembros de grupos indígenas radicados en el Centro Histórico de la Ciudad de México que llevan años en este lugar, para quienes conservar su identidad y avivarla entre su descendencia es el único camino a seguir para ser auténticos.

Así pues, conocer la esencia cultural de México a través de sus pueblos indígenas, abre una ventana de posibilidades para saber más acerca de su historia.

GLOSARIO

Comunidad indígena.- Es aquella en que predominan elementos somáticos no europeos, que se habla preferentemente una lengua indígena, que posee en su cultura material y espiritual elementos indígenas en fuerte proporción y que, por último, tiene un sentido social de comunidad aislada dentro de las otras comunidades que la rodean, que la hace distinguirse asimismo de los pueblos de blancos y de mestizos (Caso, Alfonso).

Cultura.- La lengua, las creencias, las costumbres, los hábitos, el vestido, la técnica, etc., forman en su conjunto lo que los antropólogos designan con el nombre de cultura. Cabe mencionar que los antropólogos distinguen dos tipos de cultura, la cultura material y la cultura espiritual. Por cultura material, se entienden los métodos, instrumentos y procedimientos con los que se obtiene la satisfacción a sus necesidades materiales de alimentación, vestido, vivienda, etc. y por cultura espiritual de una sociedad, se entienden los sentimientos, ideas, reacciones, prejuicios y normas con las que esta sociedad satisface sus necesidades espirituales (Caso, Alfonso).

Se define a la cultura como el conjunto de valores, comportamientos e instituciones de un grupo humano que es aprendido, compartido y transmitido socialmente. Abarca todas las creaciones del hombre: las cosmogonías, los modos de pensamiento, la imagen del hombre, la *Weltanschauung*, los sistemas de valores, la religión, las costumbres, los símbolos, los mitos; pero también sus obras materiales: la tecnología, los modos de producción, el sistema monetario; además, las instituciones sociales y las reglas morales y jurídicas (Preinswerk, Roy).

La cultura es una conexión de eventos que se van almacenando en nuestra memoria, de las vivencias que hemos tenido y que nos proporcionan una visión de lo que podríamos saber sobre cualquier cosa en el mundo (Bertrand Russell).

Etnocentrismo.- Se llama etnocentrismo, a la actitud de un grupo que consiste en atribuirse un lugar central en relación a otros grupos, en valorizar positivamente sus realizaciones y particularismos, y que tiende hacia un comportamiento proyectivo con respecto a los grupos de afuera, que son interpretados a través del modo de pensamiento del en-grupo (Preinswerk, Roy).

HLI.- Hablante de Lengua Indígena (INEGI).

Indio.- Es indio aquel que se siente pertenecer a una comunidad indígena (Caso, Alfonso).

FUENTES

Audiográficas:

Archivo sonoro digital de la música indígena INI-ETM-VIII
V Festival de música y danza indígena
1994

Archivo sonoro digital de la música indígena INI-ETM-VIII
VI Festival de música y danza indígena
1995

Archivo sonoro digital de la música indígena INI-ETM-VIII
Encuentro de música indígena. Las nuevas creaciones de "el costumbre" al
rock
2000

Archivo sonoro digital de la música indígena INI-ETM-VIII
Flautas indígenas de México
1995

México siglo XX
Transmisión, 23/01/2001
Canal 2, TELEVISIA

Real Wold Records
Joi
1999

Bibliográficas:

AGUILAR Camín, Héctor (et. al.)
En torno a la cultura nacional
SEP, INI
México, 1976
221pp.

BEYER H., Glenn (compilador)
La explosión urbana en América Latina
Aguilar
Buenos Aires, 1970
364pp.

CARRO Xochipa, María
Pueblos indígenas de México Mazahuas
INI, SEDESOL
México, 1994
23pp.

CASO, Alfonso
Indigenismo
INI
México, 1970
155pp.

DUYANEVSKAYA, Raya
Liberación femenina y dialéctica de la revolución
Fontamara
Primera edición en español, 1993
285pp.

EMBRIZ, Arnulfo (coord.)
Atlas de las lenguas indígenas de México
INI
México, 1996
116pp.

FLORES Lúa, Graciela (et. al.)
Las voces del campo, movimiento campesino y político agrario 1970-1984
Siglo XXI
México, 1988
262pp.

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

GUEVARA Niebla, Gilberto

Las luchas estudiantiles en México

Tomol

Editorial Linea

México, 1983

407pp.

HERNÁNDEZ Castillo, Rosalba Aida

Mecanismos de reproducción social y cultural de los indígenas kaniobales
refugiados en Chiapas

INI

México, 1994

170pp.

LEAL Noval, Manuel y López Prado Camilo

Sida: enemigo a vencer

Libros MC

España, 1995

123pp.

MARTÍNEZ Alba, Taurina Rocío y Morales Estrada, Araceli

Viaje por el pasado y el presente. Un breve recorrido por el Centro Histórico

Tesis, Licenciatura en Comunicación y Periodismo

UNAM, Campus Aragón

México, 2000

PREINSWERK, Roy

Etnocentrismo e historia: América indígena, África y Asia en la visión
distorsionada de la cultura occidental

Nueva imagen

México, 1979

397pp.

REYES Piña, Miriam

La transculturación a través de la televisión comercial: Un análisis cultural
del canal 40 y la importancia en la transmisión de programas extranjeros

Tesis, Licenciatura en Comunicación y Periodismo

Universidad del Valle de México, Campus Lomas Verdes

Naucalpan, Edo. de México, 2001

SCHEFFLER, Lillian

Grupos indígenas de México

Panorama

México, 1992

250pp.

WARMAN, Arturo y Argueta, Arturo

Movimientos indígenas contemporáneos en México

Centro de investigaciones interdisciplinarias en Humanidades

UNAM, Porrúa

México, 1993

239pp.

Hemerográficas:

AGUAYO Quezada, Sergio

Almanaque mexicano

Grijalbo, Proceso

México, 2000

431pp.

Distrito Federal/ México. Guía turística

INEGI, SECTUR

México, 1997

441pp.

Vivas:

Cruz Trinidad Herminia, representante del Grupo Mazahua de Resistencia Activa, México, D.F. 2/mayo/2001, entrevista directa, Migración a la ciudad.

De Jesús Hernández Pascual, representante de la organización Movimiento de Unificación y Lucha Triqui, México, D.F. 8/febrero/2001, entrevista directa, Migración a la ciudad.

Manzanilla Juan Ramón, representante de la Universidad Pedagógica de Yucatán, Cámara de Diputados, México, D.F. 19/enero/2001, entrevista directa, Reforma constitucional sobre derechos y cultura de los pueblos indígenas.

Marcial Cerqueda Vicente, miembro del Centro de Investigación y Desarrollo AC., Cámara de Diputados, México, D.F. 19/enero/2001, entrevista directa, Reforma constitucional sobre derechos y cultura de los pueblos indígenas.

Sra. Natividad, miembro de la organización Movimiento de Unificación y Lucha Triqui, México, D.F. 8/febrero/2001, entrevista directa, Migración a la ciudad.

ANEXO

	1990		1995	
Mixteco	1,197,538	22.67	1,325,440	24.17
Maya	715,520	15.51	776,824	14.17
Zapoteco	380,690	7.21	418,585	7.63
Mixteco	385,544	7.26	393,068	7.17
Onim	280,298	5.51	283,263	5.17
Tzeltal	261,084	4.94	283,260	5.17
Tzeltal	229,205	4.54	263,611	4.81
Totonaca	207,876	3.94	214,192	3.91
Mazateco	168,574	3.19	180,130	3.28
Chol	128,240	2.45	141,747	2.58
Huasteco	120,730	2.29	127,500	2.33
Mazahua	127,826	2.42	120,727	2.20
Chiriquiano	103,942	1.97	117,005	2.13
Puérpecha	94,835	1.80	107,990	1.97
Misc	95,264	1.80	101,489	1.85
Tapateco	68,483	1.30	74,448	1.36
Tzotzil	54,431	1.05	62,555	1.14
Zoque	43,160	0.82	44,398	0.81
Mayo	37,410	0.71	39,382	0.72
Totolteco	36,011	0.68	37,181	0.68
Chontal de Tabasco	10,256	0.19	36,438	0.66
Popoluca	31,079	0.59	34,684	0.63
Chimzo	28,987	0.55	34,042	0.62
Aruzo	28,238	0.53	32,940	0.60
Huichol	19,363	0.37	28,001	0.51
Tepicatl	18,469	0.35	22,651	0.41
Tzotzil	14,981	0.28	18,715	0.34
Popoluca	0	0.00	14,390	0.26
Cora	11,923	0.23	14,017	0.26
Kanjobal	14,325	0.27	13,532	0.24
Yaqul	10,984	0.21	13,161	0.24
Quiché	12,677	0.24	12,605	0.23
Huave	11,955	0.23	12,215	0.22
Mime	13,168	0.25	10,759	0.20
Tepicatl	3,702	0.07	8,942	0.16
Pate	3,096	0.06	7,275	0.13
Chontal de Oaxaca	2,232	0.04	5,605	0.10
Chif	0	0.00	1,899	0.03
Guemjo	0	0.00	1,609	0.03
Chichimeca Jonaz	1,582	0.03	1,431	0.03

	1990		1995	
Mazateco	1,452	0.03	894	0.02
Pima	716	0.01	821	0.01
Chirico	12,553	0.24	819	0.01
Kekchi*	1,483	0.03	787	0.01
Jacalteco	1,263	0.02	648	0.01
Ovalteco	755	0.01	492	0.01
Sen	561	0.01	482	0.01
Kikapu	232	0.00	339	0.01
Quiché*	918	0.02	300	0.01
Izateco	1,220	0.02	284	0.01
Calchiquel	436	0.01	278	0.01
Michoacateco	235	0.00	259	0.00
Papap	223	0.00	219	0.00
Kumar	96	0.00	172	0.00
Itz'	238	0.00	145	0.00
Cucapil	136	0.00	141	0.00
Pipap	0	0.00	152	0.00
Cochimí	148	0.00	113	0.00
Lacandón	104	0.00	59	0.00
Kirwa	41	0.00	44	0.00
Aguacateco	118	0.00	24	0.00
Teco	107	0.00	0	0.00
Hablantes de otras lenguas indígenas de México		0.00	175	0.00
Hablantes de otras lenguas indígenas de América		0.00	197	0.00
Hablantes de otras lenguas no incluídas	444	0.01		0.00
Hablantes de lenguas no incluídas	58,805	1.11	2,747	0.05
Insuficientemente especificados	225,860	4.28	35,404	0.65
Total	9,282,547	100	9,483,555	100

* Población hablante de 5 años de edad o más. Los cuadros muestran o disminuyen en el número de hablantes de algunas lenguas tanto se originó en la complejidad de las familias lingüísticas.

** Las lenguas de la familia maya habladas en Guatemala. El descenso en las hablantes se explica por el registro de emigración o por falta de registro.

Fuente: en 1990.

